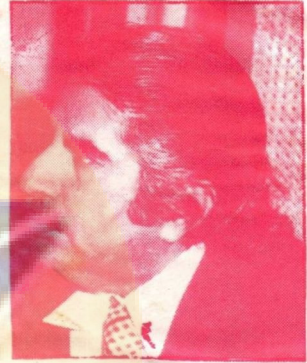


برسات

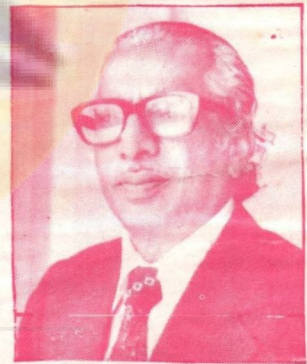
هفتيوار ڪلاچي

①

شيخ اياز جي نئين تخليق
”پن چن پڄاڻا“ - برسات ۾
پهريون ڀيرو شايع ٿي هي آهي.

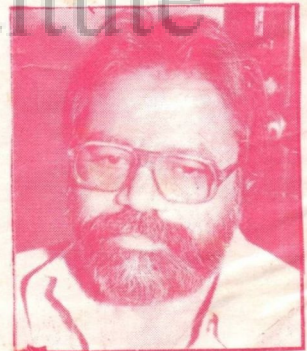


علي احمد بروهي جو انتهائي
اهم انٽرويو



Gul Hayat Institute

امرجليل جي ڪهاڻي
مئي ڄام اهو
۽ ٻيو گھڻو ڪجهه



قيمت: 5 روپيا

ڪراچي

هفتيوار

ڌاڙيل

اڄ ڪلهه
سڄي سنڌ مان
ڌاڙن جون خبرون اچي رهيون آهن
اخبارون پڙهڻ سان
ائين معلوم ٿئي ٿو چڻ ته
سڄي سنڌ ڌاڙيل بڻجي ويئي آهي
آخر ڪهڙا ڪيس ٿيا آهن
ڪهڙو ويل وهيو آهي
سنڌ وارن کي ڇا ٿي ويو آهي
هنن کي ڪنهن ڌاڙيل بڻايو؟
ڪراچيءَ جي اخبارن کي
اڃا به زورائتي انداز سان
انهن خبرن کي ڇاپڻ ڪهرجي
۽ ڪڏهن ڪڏهن
سنڌ جي حقن تي لڳل ڌاڙن بابت به
خبرون ڏيڻ ڪهرجن.

چيف ايڊيٽر:

يوسف شاهين

مئنيجنگ ايڊيٽر:

ناصر حيدر

ايڊيٽر:

عبدالرحمان هليجو

چيف رپورٽر:

طارق بيگ

مئنيجر:

محمد يونس

نمائنده سنڌ:

منظور روشن

جلد: ۱۰ — شمارو: ۷۱

هي ڀرڻو افروايشيا پرنٽنگ پريس ناظم آباد ڪراچي مان يوسف شاهين ڇپائي پڌرو ڪيو.



اهو سوچي ته اندي جي موت کان
پوءِ ٻيلو نرودا اسپتال ۾ ڪيئن مئو،
مان پنهنجي موت جي ريه رسل ڪري
رهيو آهيان!

جيستائين مان اهو نه ڄاڻان ته ان جو دروازو
ڪهڙيءَ گهٽيءَ ۾ ڪلي ٿو، ۽ اها ڪيڏانهن
وڃي ٿي ۽ ان جو نالو ڇا آهي،
تيستائين مان هن گهر کان ٻاهر وڃڻ
نٿو چاهيان.

موت، دربان فرشتا، تون ان جو دروازو
ٻيڪڙي ڇڏ.

ڇو ته مان ٻاهر گهٽيءَ ۾ اڃا وڃن نه ٿو
چاهيان — گهٽي جنهن جو نالو به مونکي
معلوم نه آهي.

(ڪارڊيو واسڪيولر انسٽيٽيوٽ ڪراچي مان)

هڪو

[شيخ اياز جي نئين تخليق ”پن ڇڻ پڄاڻا“ تان ورتل، جاپاني طرز تي لکيل
هڪو - اڻ ڇپيل پهرين پير برسات ۾ شايع ڪجن ٿا]

○	○
بيڙا ڌڙڪن ٿا	ڇا تو سمجهيو ٿن؟
سڙه ڪنهن آويساه سان	هي جي ڪوڪي ڪوڀيون
ٿڙ ٿڙ ڦڙڪن ٿا	وڃڻ واپون ڪن!
○	○
ٿڪين ٿيلهي ٿر؟	اجهو سهڙي سنجھ
اڃا گوليءَ پنڌ تي	هائي اڪيون ٻوڏيون
آهي پنهنجو گهر	ڇا ليءَ ڪنجهو ڪنجه!
○	○
ڪنهن کي ناهي ڪر	رهندو وڃي پاءُ
نينگر ٻر جي تون اڇين	سڄي رستي تي رڳو
مون وٽ پڪين ٻر	پيرن جو پڙلاءُ!
○	○
مون کي ان مان پوءِ	آپ ۾ سماءُ،
اڃا تو ۾ شاعري	ٿاري ٿڌي ٿي رهي
جياپي جو ٿو!	پنڇي آڏو.



لوڙهو، لِيءِ وَڻَ

ٻنهي پاسي واءِ ۾

ڪيڏي ڪنگوءَ ڇڻ! *



تنهنجي ٿاٺ تنوار،

ڪارا ڪڪر آپ ۾

هيٺان پٺ ڪُنوار - *



تتر ٻولن ٿا

ڪي دروازا ڌنڌ ۾

مون لِيءِ ڪولن ٿا



لِڪي ڪين لڪيون

ٻياري، تنهنجون ڳالهڙيون

جهڙيون مور ٽڪيون



آمڙ تنهنجي نٿ،

دانهين مون تي ٻيو ٿيا

ٿر جا ٿوهر هٿ!



مون مَنُ مروڙي

پريان ٻئي مينگهواڙ

مريڙو توڙي



هورهيو ٻولي *

ٻاٿياريءَ جي ڀريت ۾

مون کي رڻ رولي



ڪاري ڪٻڙ هيٺ،

سر تي جهلي ٻيلهڙو

ٽڪجي ٻيٺي نيٺ!

* ڪنگو — اٺي جي وڻ جو گڻ * هورهيو — ٿر جو ٻڪي * پٺ ڪُنوار — ٿر جو گهم

○

ڏات مڱان ڏاتار،

جوڙي ٿنڌ جيٽڙا

ڳنڍيان ڳنڍڻ هارا!

○

ڪٽ، وڌيرو پٽ۔

بيٺي آهي پٽ تي

هيٺ رتو نبي رت *

○

مار نه ٻاڙي هر

جنهن جي اکين ۾ چلي

ڳو سارو ڪينجهر

○

آيو ڦاٽ مڱان

ڪڍ ٿڙن ٿا اڳ جيان

مان مَرجهايو هان

○

چوندين ڪوئل ڪي؟

اڄڪلهه ٻارا پوهه جا

سانوڻ ڪي نه سڏي!

○

آڏيءَ رات مڱان

چنڊ نه بينو ڪون آ

مان ئي بينو هان

○

سرڻ، بنيون، بگهه

اڀرڻ لڳي آني هني

ڌرتيءَ ساري سگهه

○

ڪڙن پيا ڪهنڊ،

پروھت پهچي ويا

توڪي ايڏي ننڊ!

* رتو نيو — ٻاڙيءَ جو ٻڪري



هائي نه ترساء

مون جي گجرا پوٺيا

منهنجي هٿان پاءِ!



اڄ نه اڏارون

موڪي ڪالهه مري وئي

تا ساريل تارون



ڪيڏو ڏور اڃان؟؟؟...

اڄ نه ڪرهل ڪٽيو

هاڙ هي لڪ مٿان!



ڏس هي خالي مٿا!

موڪي ڪالهه مري وئي

ڳاٽ لڳن ٿا ڳاٽ



اڄ جو ٿڪا الڪا

ناچ چڙيا ڪيترا

ماڻهوءَ کان مرڻگ!



پيرو پڇڻو هان؟

جڳ سان نانا چو ٿئا

ڇا مان وڃڻو هان؟



سائت نه چڱي هونءَ،

پر جو ڪٺي ٻولڙي

آمي ڌار چتونءَ!



ڪنڀو ڪوٺي ڪيئن،

آس آپاريءَ سپرين

ڪٽيءَ ڪڪر جيئن!

○

وڏي اُسَر جَنڊُ۔

جيگل! تو جاڳائيو

سارو مانڊيءَ مَنڊُ.

○

ڀاڳ جڏهن بڻجن

اڀري سڀري ساڻ جون

ڳالهڙيون ڳڻجن!

○

تو ته چوين ٿو، ”لک!“

ڳولهي ٿي بي ڳالهه ڪا

منهنجي هڏن مڪُ.

○

سرتا، هي سر ڌڙ!

وٺيو پينگهون پٽ جون

لڏ نه اوچي ٻڙ!

○

ڪيئن ورائيان سڏا!

پٺيان ڳوري ڇپ آ

اڳيان اونهي ڪڏ.

○

ڪٿي سي ڳياڙيون!

وجهو وڙ وٺن ۾

ڪرڪن ڪوراڙيون. *

○

ڪهڙا سفر سانگ!

اڳتي رڻ راڙا ڪري

ڪرنگهن مٿان ڪانگ.

اچڻو آهه سنت

پيارا، ڪوئل ڪوڪ ۾

آهه سياري انت.

* ڪوراڙ - هڪ خطوناڪ نانگ

○

مٿان لھين سڃ!

مٿان ٻوي راڻڙي

منهنجيءَ جهوليءَ ٻڃ...

○

ڇڏا ٻيا به نه ڪوڙ

منهنجي منهن جي مٿان

ڪيڏي مينهن ٻٽوڙ!

○

آجو ڀانءِ نه ٿون

ڪنڊو تنهنجي قرض جو

ڌرتيءَ ڇڻي مون.

○

گهاو جڏهن گهائن

اوڻيون ٻوڏيون ڳالهڙيون

وڃر نه ورجائن.

○

ڪهڙا رت ڦيرا!

ساڳيا وڻ چوٽيءَ مٿان

ڳجهن آڪيرا

○

او شل ٻنڌ ٻڄن،

مٿي تارا آپ ۾

هيٺ ٿليون ٽمڪن.

Gul Hayat Institute

○

ڏس نه سيار ڇي ساڙ!

ڪوهيڙي ۾ ويو ڇي

سڀ ڪن اک ٻهاڙ.

○

ٻاهر آ طوفان،

ڇپر چنڀي ٿو ٻيو

آڏي روشنڊان.



هت نه هيون كاله
هيڏيون پڳل ڪنگريون
ايڏي چڳل مالھ!



ننڊ پيو سڀڪو،
دس لڳا، در پوريا
پير سٽو پيو.



هو جي جن نه ڪن،
او شل پون مينهڙا
گونگا واه گجن!



تنگڙ نه نه ڪن،
اڃ نه ڏنم وات تي
گهوت مٿي گهوڙن!



پهرن تي پيلي
رات جئيندي ڪيترو
ويئي ڙي ويئي!



ڪوهيڙي ڪنهبو
گاڙهي پڪيءَ جهنب سان
ڳائيندي ٺوپيو.



ڪنگ چئي ڪرڙي -
جلسي ۾ شاعر ڏسي
اڃ آئي ڌرڙي.



وڃي تنهنجي بچ!
ڪلر ڪيري ڪوت ڪي
مٿان بگهن آڃ!

”برسات“



غزل

داستان دل ٻڌائڻ ٿو گهران،
بار دل جو ڪجهه گهڻائڻ ٿو گهران.

بندگي جو لطف ڪجهه حاصل ٿئي،
تو اڳيان سر کي جهڪائڻ ٿو گهران.

نقش دل تي جا رهجي وڃي،
ڪا گهڙي اهڙي گذارڻ ٿو گهران.

آرزو ايڏي وڏي پي ناهي ڪا،
بس گهڙي ڪن مسڪرائڻ ٿو گهران.

تولا ڪر منهنجو سڏائڻ آ برو،
پاڻ کي تنهنجو چوانڻ ٿو گهران.

زندگي جي هر گهڙي، هر ٻل پرين،
تنهنجي آمهون سامهون گهارڻ ٿو گهران.

تنهنجا مائٽا، ناز ۽ انداز سڀ،
وقف پنهنجي لاءِ ڪرائڻ ٿو گهران.

ناظرو آهي زمانو، تنهن ڪري،
تو کي اڪڙين ۾ لڪائڻ ٿو گهران.

منهنجي هر خواهش، تمنا تون آهين
تنهنجو ئي آسي سڏائڻ ٿو گهران.

دودو ڳول نه تون،

سارو رت ڇهي وئي

وڳهه سندي پون!



ماري ساري تر

پر جي آڌرين ڪونجڙي

لمو ڳاٽ نه ڪر!



پونڊو نه ڏي پون

وري انهيءَ دوار تي

اچڻو آهين تون!

مٽيءَ جا ماڻهو

[هڪ دفعي توکي چيو هوم، ته مان ويراڳ مان موٽي ايندس، ۽ توهان پنهنجي پيڻاهه محبت جي تجديد ڪندس. مان موٽي آيو آهيان.]

چينو مٽيءَ مان ماڻهو ٺاهي رهيو هو. پڇيائين، ”در کوليان ڇا.“

”هڪ ٽيليويزن ڊرامسي جا پيسا مليا آهن.“ چيو، ”در کولي ڇڏو، اڄ قرض لاهينداسين، ۽ ڪجهه يارن کي قرض ۾ مبتلا ڪنداسين.“

چيني چيو، ”ماڻهوءَ جي منهن تي نڪ فت ڪري هڪ منٽ ۾ در ٽو کوليان.“

چينو منهنجو ننڍو ڀاءُ آهي. ذهن سالن جو آهي. بيحد ذهين آهي. ڏک سٺ ۾ منهنجو ٻانهن ٻيلي آهي. مون کي ملول ٿيڻ نه ڏيندو آهي. مان ڪنهن ڪنهن وقت چيني لاءِ ڏاڍو آداس ٿي پوندو آهيان. مون کي خبر آهي ته چينو هڪ نه هڪ ڏينهن پنهنجي ذهانت سبب مارجي ويندو. اسان جو معاشرو سطحي سوچ وارن لاءِ نهايت موزون ۽ مناسب معاشرو آهي. اسان جي معاشري ۾ ذهين ذهن لاءِ ملامت ۽ موت کان سواءِ ڪجهه نه آهي. ڪجهه عرصي کان چينو مٽيءَ مان ماڻهو ٺاهڻ لڳو آهي. سندس ٺاهيل ماڻهو مائڪل اينجيلو ۽ شاڪر عليءَ جي ٺاهيل ماڻهن کان مختلف هوندا آهن.

پنهر در ٽوڪيو.

چيني ماڻهوءَ جو منهن نڪ بنا ڇڏي ڏنو. ٻئي هڪ مٽيءَ ۾ ڀريل هئس. ٻاهرين در ڏانهن

جمعي جو ڏينهن هو. صبح جو وقت هو. مان موڳي مغز سان اخبارن جا صفحا ڏسي رهيو هو. سموري رات مون خواب ۾ پاڻ کي آدمندي ڏٺو هو. صبح جو اٿيس ته مٿو جائتو نه هو. اخبارن جي رنگين صفحن تي ڏنلن مشنڊن پهلوانن، بدمعاشن، چورن، قورن، قاتلن ڌاڙيلن، دانشورن، سڌن سياستدانن ۽ ان سڌن سياستدانن جا رنگين فوٽا ڏسي مان الله سائينءَ جي قدرت جو قائل ٿي رهيو هوس. جڏهن کان عورتن جي ناپاڪ فوٽن سان اخبارن کي پاڪ ۽ صاف ڪيو ويو آهي، تڏهن کان نهايت پوائنٽن ۽ هيٽناڪ مردن جا رنگين فوٽا اخبارن جي سونهن سوڀيا ۾ اضافو ڪري رهيا آهن.

مان غور سان هڪ نهايت خوفناڪ ۽ خبيث پوڙهي ٺوڙهي جي تصوير ڏسي رهيو هوس جنهن اسي سالن جي عمر ۾ سورهن سالن جي چوڪريءَ سان شادي ڪئي هئي. اخبار جي صفحن تان ڪنوار جي تصوير غائب هئي، ۽ پوڙهي گهوٽ جي تصوير نمايان هئي جنهن پنهنجي ڏاڙهيءَ جا وار، ڪياڙيءَ تي ڇڏيل وارن جي جهٽ ڪنهن ظالم جي دل وانگر خضاب سان ڪاري ڪري ڇڏي هئي. ان وقت اوچتو ٻاهريون در ڪٽڪيو.

مون چيني کي چيو، ”يار چينا، سمجهان ٿو، پاڙي وارا قرض جي وصولي ڪرڻ آيا آهن.“

”برسات“

ويندي چيائين، ”ٽيٺا جو پيءُ هوندو. راتوڪي پارٽيءَ سان ٻچيل ڪيڪ جو ٽڪر کڻي آيو هوندو.“

ٽيٺا ۽ ٽيٺا جو پيءُ اسان جا پاڙيسري آهن. ٽيٺا هڪ پرائيويٽ فرم ۾ اسٽينوگرافر آهي. وچولي قد بت واري سانوري سلوٽي چوڪري آهن، ۽ ڏاڍي سُئي آواز ۽ انداز سان ڳالهائيندي آهي. سندس پيءُ وڪٽر ڊسوزا رٽائرڊ ريلوي گارڊ آهي. پنهنجي وقت جو مشهور ڪرڪيٽ جو رانديگر آهي. جرانيءَ ۾ ڪراچي ڪرسچين ڪرڪيٽ ٽيم لاءِ کيڏندو هو ۽ تمام تيز بالنگ ڪندو هو. ڪڏهن ڪڏهن سندس گهر تي پارٽيون ٿينديون آهن، جن ۾ ٽيٺا جي فرم جا ملازم شامل ٿيندا آهن، ۽ رات جو دير تائين هُل هنگامو ڪندا آهن. صبح جواڪثر ائين ٿيندو آهي جو ٽيٺا جو پيءُ وڪٽر ڊسوزا راتوڪي پارٽيءَ مان ٻچيل ڪيڪ جو ٽڪر کڻي اسان وٽ ايندو آهي. هُل هنگامي لاءِ معذرت ڪندو آهي، ۽ صبح جي ڇانڻه اسان سان پيئندو آهي. وڪٽر ڊسوزا جي چيني سان پڪي دوستي آهي. هو چيني کي مٽيءَ مان ماڻهو ٺاهڻ لاءِ طرحين طرحين جون صلاحون ۽ مشورا ڏيندو آهي. هو چيني کي چونڊو آهي، ”ڪڏهن ڪڏهن اهڙا ماڻهو به ٺاهيندو ڪر، جن کي منهن تي ڪنن بدران سوڻ جا وڇ هجن.“

چيني در کوليو. در ٻاهران وڪٽر ڊسوزا بدران اسان جو پيو پاڙيسري سومار چانڊيو پيئو هو. در مان مون کسي انگڻ ۾ اخبار پڙهندي ڏٺائين ته هڪدم اندر هليو آيو. سهڪي رهيو هو. ان کان اڳ جو ڪاٺس حال احوال وٺان، سومار چانڊئي چيو، ولوءَ جو وري مغز خراب ٿي پيو آهي، کيس ڪم سان ٻڌي هيڏانهن آيو آهيان.“

پڇيومانس، ”دورو پيو اٿس ڇا.“

”برسات“

روڻهارڪي آواز ۾ چيائين، ”ها.“

سومار چانڊيو هڪ سرڪاري آفيس ۾ پٽيوالو آهي. سندس وڏو پٽ ولو ميٽرڪ جو شاگرد آهي. ڏينهن جو اسڪول ويندو آهي، ۽ رات جو هڪ واشنگ واري جي دڪان تي ڪپڙا استري ڪندو آهي. ماڻهن جو خيال آهي ته ولو يا ته اڌ چريو آهي، يا مٿس جن پوت جو اثر آهي. پر ولو اسان کي چريو نه لڳندو آهي هو اسڪول جو سٺو شاگرد آهي، ۽ اسڪول جي والي بال ٽيم جو ميمبر آهي. بس ڪنهن ڪنهن وقت دورو پوندو اٿس. سڄو جسم اول ڪنڻ لڳندو اٿس، ۽ پوءِ ٻيهر ۾ شم ٿي ويندو اٿس. اهڙي ڪيفيت ۾ هو گهر کان ٻاهر ڀڄڻ جي ڪوشش ڪندو آهي، ۽ فقط هڪ جملو ورجائي ورجائي وات مان ڪڍندو آهي، ”مان سڀ سمجهان ٿو، مان سڀ سمجهان ٿو. مان چونڪ تي بيٺي سچ ڳالهائيندس.“

مائنٽ مست ڏاڍو سمجهائيندا اٿس ته بابلا، سچ ڳالهائڻ جو رواج ختم ٿي ويو آهي، ۽ هونءَ به اسان مسڪينن جو ڀلا سچ سان ڪهڙو واسطو — ڇو ٿو سچ جو نالو کڻي اسان سڀني کي مصيبت ۾ وجهين.

پر، دوري دوران ولوءَ کي ڪجهه سمجهه ۾ نه ايندو آهي. هڪ ئي وائي وات هوندي اٿس، ته مان سڀ سمجهان ٿو، مان سڀ سمجهان ٿو، مان چونڪ تي بيٺي سچ ڳالهائيندس.

سومار چانڊئي کي ڪجهه سائن صلاح ڏني هئي، ته پنهنجي پٽ جو علاج ملڪ جي مشهور ڊاڪٽر ۽ سرجن جمعي خان کان ڪراءِ مغز ۽ ميجالن جو ماهر ڊاڪٽر آهي، مٿي مان خلل ڪڍي ڇڏيندو آهي. سومار چانڊئي حامي ڀري هئي. پر پوءِ جڏهن ڊاڪٽر جمعي خان جي في ۽ جناح اسپتال جي ڳاڙهي پگي خرچ جي

سندس پاسي کان ويهي رهيس. روڻهارڪي آوزا
۾ ڇيائين، ”ڏسين ٿو نه ادا وڌا. مون کي ڪٿ
سان ٻڌي ڇڏيو اٿائون.“

سندس رسيون کوليندي چير، ”غلط ڪيو
اٿائون، منهنجا پٽ، منهنجا ڀڄڙا.“

مون ولوءَ کي رسين کان آزاد ڪيو. هو
پنهنجو رت هاڻو منهن منهنجي سيني ۾ لڪائي
سڏڪڻ لڳو، ۽ چوڻ لڳو، ”مان چونڪ تي
بيهي سچ ڳالهائيندس.“

سندس نرڙ تان رت آڳهندي چير، ”ان
باري ۾ پاڻ چيني سان هلي صلاح ڪنداسين.
جيڪڏهن چيني صلاح ڏني، ته پوءِ توکي
چونڪ تي بيهي سچ ڳالهائڻ ۾ ڀرپور مدد ڏئي،
۽ پوءِ توکي سچ ڳالهائڻ کان ڪو به روڪي
نه سگهندو.“

ولوءَ کي مٿي تي پٽي پٽي مان کيس
پنهنجي گهر وٺي آيس. چينو ماڻهوءَ جي منهن
تي نڪ لڳائڻ ۾ اڃا ڪامياب نه ٿيو هو. ولوءَ
جي مٿي تي پٽي ڏسي چيني ولوءَ کان پڇيو،
”مٿي مان سڇاڻو ڪيئن جي ڪوشش پئي
ڪيئن ڇا؟“

ولوءَ جي خشڪ چين تي مُرڪ
تري آئي.

مون چيني کي چيو، ”هيءُ اسانجو
سنگتي، ولو، چونڪ تي بيهي سچ ڳالهائڻ
جي موڊ ۾ آهي. تنهنجي ڪهڙي صلاح آهي.“

چينو هڪدم گپير ٿي ويو. سوچ ۾
گم ٿي ويو. اسان سڀني محسوس ڪيو آهي ته
چينو پنهنجي طبعي عمر کان تمام گهڻو ذهين
آهي. سنڌوءَ هڪ دفعي چيو هو، ”چيني جي
روپ ۾ ڪنهن ذهين يوناني ديوتا پهر جنم
ورتو آهي.“

ڪل پيس، تڏهن ٿڌو سامه ڪڍي ڇيو هئائين،
”ايندڙ هڪ صديءَ ۾ به مان پنهنجي پٽ جو
علاج ڪنهن اسپيشلسٽ کان ڪرائي نه
سگهندس.“

ولوءَ ۽ پاڙي جي ٻين ٻارن جي مونسان
ڀائٽي آهي. هو منهنجي ڳالهه سمجهي سگهندا
آهن، ۽ مان هنن جي ڳالهه سمجهي سگهندو
آهيان. منهنجي جيڪڏهن شادي ڪيل هجي
ها، ۽ مون کي پنهنجا ٻار هجن ها، ته هو پاڙي
جي ڪيترن ٻارن کان عمر ۾ وڏا هجن ها. تنهن
هوندي به پاڙا مون کي ”ادا وڌو“ ڪري
سڏيندا آهن. ولو منهنجي ڏاڍي عزت ڪندو
آهي. منهنجي ڳالهه نه ٿا ريندو آهي. چيني مان
به ڏاڍو پيار ڪندو آهي. کيس جڏهن به دورو
پوندو آهي، سندس ٻيءَ سومار چانڊيو ڊوڙ ٿندو
ايندو آهي. مان هجان ته مون کي، يا چيني کي
پنهنجي گهر وٺي ويندو آهي. اسين ولوءَ کي
پرچائي، سجهائي پاڻ سان پنهنجي گهر وٺي
ايندا آهيون. پوءِ جڏهن سامت ۾ ايندو آهي،
تڏهن کيس گهر ڇڏي ايندا آهيون.

هيءَ جنهن جمعي جي ڳالهه آهي، تنهن
ڏينهن سومار چانڊيو وڌيڪ پريشان نظر آيو.
ڇيائين، ”ڪٿ جي پائي سان مٿو هڻي، مٿو
ٽاڙي وڌو اٿائين، رت ٿينديون ڪري ٻيو وهيس
پر پٽي ٻڌڻ نٿو ڏئي.“

ڏنڊن ڏرڻن، مشتملن مردن جي هيٺناڪ
تصويرون سان سينگاريل اخبارون ڪٿ تي رکي،
مان سومار چانڊئي سان گڏ سندس گهر ويس.

ولو ڪٿ سان ٻڌو پيو هو. نرڙ مان رت
وهي رهيو هوس. رڙ مٿان رڙ پئي ڪيائين،
”مان سڀ سمجهان ٿو، مان سڀ سمجهان ٿو.
مان چونڪ تي بيهي سچ ڳالهائيندس.“

مون تي نظر پيس ته ماڻ ٿي ويو. مان

”برسات“

چيني ٺهڪ ڏيندي چيو هو، ”مان وٽائي
فقير جو وارث آهيان.“

”ڏسينس ڇا ٿو!“ چير، ”ولو چونڪ

تي بيهي سچ ڳالهائڻ جي موڊ ۾ آهي.“

چينو ڳوٺل مٽي ۽ اڌ ٺهيل مجسمن
ڏانهن هليو ويو. نڪ بنا ماڻهوءَ جو مجسمو کڻي
آيو. نڪ بنا ماڻهو ڏاڍو عجيب پئي لڳو.

”تون، مان ۽ ادا چونڪ تي بيهي سچ
ڳالهائي نه سگهنداسين. اسان لاءِ سچ ڳالهائڻ
جو دور گذري ويو.“

چيني مٽيءَ جي ماڻهوءَ ڏانهن اشارو
ڪندي چيو، ”هن ماڻهوءَ جي منهن تي جڏهن
نڪ لڳي ويندو، تڏهن هيءُ ماڻهو چونڪ تي
بيهي اسان سڀني پاران سچ ڳالهائي سگهندو.“

چيني جو آخري جملو ٻڌي مون کي
پنهنجي بدن ۾ ڪنٺي محسوس ٿي. مون ٻڃندي
ٻڃندي آئيني ۾ پنهنجي عڪس ڏانهن ڏٺو —
هڪ ڪرڻ لاءِ، ته منهنجي منهن تي نڪ
آهي، يا نه آهي!

سندوءَ اڻي کيس ٻيڙ ڪيو هو. پوءِ
هوءَ جڏهن هلي ويئي هئي، تڏهن چيني مون کي
چيو هو، ”سندو تنهنجي لاءِ ميري هيسڪل
آهي. هوءَ تنهنجي هڪ هڪ تحرير تي حاوي
رهندي. پر، خليل جبران ۽ ميري هيسڪل
وانگر توهان ٻنهي جي پاڻ ۾ شادي ٿي نه
سگهندي.“

مون کي لڳندو آهي ته چينو اڻ لکيل
تاريخ جي آئيندي ۾ ڏسي سگهندو آهي. هو
ايندڙ وقت جو امين آهي. هن هڪ دفعي ولوءَ
کي چيو هو، ”تون ڇاچي باري ۾ چونڪ تي
بيهي سچ ڳالهائيندين! ڇاچي باري ۾ — ڌرتيءَ
جي باري ۾، آسمان جي باري ۾، انسان جي
باري ۾، عقيدتي جي باري ۾، محبت جي باري
۾ — زندگي جي باري ۾، موت جي باري
۾ — تون ڇاچي باري ۾ چونڪ تي بيهي سچ
ڳالهائيندين!“

تڏهن ولو منجهي پيو هو.

گذريل جمعي تي چينو هڪدم گهٽير ٿي

نور محمد سومرو

واڙي

دل جي دُؤاري وٽ،
اک جي تاري وٽ، ديرو دلبر دوست جو،
کليل دري جي سامهون،
پياري جاري وٽ، ديرو دلبر دوست جو،
مونوت گهڙيون ڪي ٻڙي،
پوءِ يڪتاري وٽ، ديرو دلبر دوست جو،
روز پيالين کان پڇان،
سان مٽ واري وٽ، ديرو دلبر دوست جو.

بمبئيء ۾ سنڌي اديبن سان ملاقاتون

ڊرامو، ڊاڪٽر نبي بخش بسوچ جو 'سنڌي ٻولي ۽ ادب جي مختصر تاريخ' ۽ سنڌ پادسيلائي وغيره سوکڙي ڪري ڏنا هئا. هيرو ٺڪر سان ملڻ جي آس هئي. پر هيرو ٺڪر آل انڊيا ريڊيو دهليءَ ۾ ادبي خدمتون سرانجام ڏئي رهيو آهي، تنهن ڪري ان سان ملاقات نه ٿي سگهي.

ان ڏينهن بمبئيءَ جي موسم ڏاڍي وڻندڙ هئي. مينهن جي وسڪاري سبب مونکي پنهنجي پروگرام ۾ ڦيرڦار ڪرڻي پئي.

سنڌو لائبرري جيڪا ميونسپل روڊ سنڌونگر ۾ آهي تنهن جي سيڪريٽريءَ انهن اديبن سان ملائڻ ۾ واهر ڪئي ۽ انهن کي فون تي منهنجي ملڻ جي خواهش کان واقف ڪيو.

ٻن ڏينهن کان پوءِ ماهر اسٽيشن جي ويجهو قريشي محل جي ٽئين منزل تي پهچي هڪ ڪشادي فليٽ جي در تي لڳل گهٽي وڃايم. گهٽيءَ تي هڪ نوڪريائي نڪري آئي. ان کان سنڌيءَ ۾ پڇيم ته ”صاحب ڪهر ۾ آهي؟“ جنهن تي هن اندر اچڻ لاءِ چيو. اندر هڪ ڪشادي ڪمري ۾ اسانکي وهاريو ويو. ڪمري جي ڀتين تي شيشي جي خوشنما فريمن ۾ جڙيل ديوتائن جا مجسما نظر آيا. سامهون هڪ ڪرڙ ويڊ چمار جو بزرگ فون تي ڪنهن سان ڳالهائي رهيو هو. فون

آئون پنهنجن عزيزن سان ملڻ لاءِ ڀارت ويو هئس. مهاراشٽر جي مرڪزي شهر بمبئي ۽ راجسٿان جي مرڪزي شهر جودپور ۾ جن ماڻهن سان مليس انهن ۾ سنڌ جا اڳوڻا رهاڪو هئا، جن سنڌ مان لڏي هند وڃي وٺائي آهي، خاص ڪري سنڌي اديبن سان ملڻ ٿيو. انهن کانسواءِ ٻه صديون کن اڳ ڪلهوڙن جي زوال وقت جن سنڌي مسلمانن پنهنجو وطن ڇڏي مارواڙ ۽ ميوڙ کي پنهنجو ديس بنايو هو، انهن جي پوين سان به مليس. انهن سان جيڪي وهيو واپرايو ۽ هينئر اهي ڪهڙي حال ۾ آهن. اهو سمورو سربستو احوال منهنجي سفرنامن ’سنڌي شهزادا‘ ۽ ’سنڌي سرڪار‘ ۾ پڙهي سگهندا. انهن سفرنامن ۾ مارواڙ ۾ سماج سڌار تحريڪ ۽ تحريڪ آزادي ۾ انهن سنڌي مسلمانن جيڪو ڀاڱو ورتو تنهن جو ذڪر ڪيو اٿم.

هتي رڳو بمبئي ۾ سنڌي اديبن سان ٿيل ملاقاتون ۽ انهن جا تاثيرات بيان ڪريان ٿو.

وڃڻ ساڻ جن مشهور اديبن جا نالا ٻڌا هئم تن سان ٽيليفون تي رابطو قائم ڪيم. خاص ڪري سندري، اتم ۽ پروفيسر رام پنچواڻي سان ملڻ جي خواهش هيم. جن صاحبن لاءِ زيب ادبي مرڪز حيدرآباد وارن ڪجهه ڪتاب جهڙوڪ: ڊاڪٽر محمد يوسف پنوهر جو اسٽيج

شريمتي سندري ۽ آتم

سندري آتمچندائي ۽ آتم فلورينا ٿيمپل روڊ جي چوٿين ماڙي تي رهندا آهن. ٻن ڪشاده ڪمرن وارو ذليت آهي. ڊڪ ڪمري ۾ سندس رهائش آهي، ٻئي ۾ سندن ڪتب خانو آهي. اسان گهڻي وڃائي. دروازو کوليو. دعا سلام ٿي. سندريءَ به هٿ جوڙي اسان جي اچڻ تي خوشي جو اظهار ڪيو. چيائين ته پنڄواڻي صاحب جي فون تي اطلاع ملڻ سان توهان جو انتظار ٻئي ڪريان. سندري چيو ته توهين اسان جي گهر اچي رهو ته اسان کي ڏاڍي خوشي ٿيندي. مون سندس ڦورا مڃيا. پر کيس ٻڌايم ته بمبئي ۾ اسان جو هاندان رهي ٿو. انهن جو سھمان آهيان. مون کيس هڪ علمي تحفو پيش ڪيو. ان بعد اهي ٽي ڪتاب جن جو ذڪر مٿي اچي چڪو آهي. سي کيس ڏنر. سندريءَ سان اها ٻهين ملاقات هئي. اڃا تعارف جو سلسلو جاري هو ته آتم به اچي ويو. سندريءَ منهنجو آتم سان تعارف ڪرايو. آتم جي هٿ ۾ هڪ اردو رسالو هو. جنهن کي هن ميز تي رکي ڇڏيو. منهنجون نظرون رسالي ۾ ڪڍي ويون ته آتم چيو ته هن ۾ نسيم کرل جو هڪ افسانو ڇپيل آهي. جنهن کي سنڌي ۾ ترجمو ڪري رهيو آهيان. افسوس ته مون کي رسالي جو نالو وسري ويو آهي. مون رسالو کڻي کولي به ڏٺو هو. اندرئين صفحي تي نسيم جو مرڪنڊڙ مهانڊو نظر آيو.

آتم چيو ته مون کي نسيم جو انداز فڪر گهڻو پسند آهي. ان ڪچهري ۾ ٻين اديبن يعني سندريءَ ۽ آتم سان گفتگو جاري هئي ته کائڻ پيئڻ جو دور پڻ شروع ٿيو. سندريءَ جي ڪمري ۾ هڪ فوٽو فریم تي نظر پئي، جنهن ۾ سندري به نمايان هئي، پر ٻيو ماڻهو

کان فارغ ٿيڻ بعد اسان ڏانهن وڌي آيو ۽ هٿ جوڙي پليڪار ڏنائين، هي رام پنڄواڻي صاحب هو. مون پنهنجو ۽ پنهنجي ساٿيءَ جو تعارف ڪرايو. تحفي ۾ ڪتاب ڏنائين. ٿوري دير کان پوءِ سنڌي رواج پٽاندڙ وري اسان سان خوش جوڙ ڪيائين. پنڄواڻي صاحب ٻڌايو ته هيرو ٽڪر جيڪڏهن بمبئيءَ ۾ هجي ها ته اسان سان ملي ڏاڍو خوش ٿئي ها، جيڪڏهن اسان دهلي وڃون ته ساڻس ضرور ملون. ٻه ڪتاب جيڪي هيري لاءِ مليا هئس، سي پنڄواڻي صاحب رکيا ۽ چيائين ته هو اهي هيري کي پهچائي ڇڏيندو. رام پنڄواڻي چاءِ ۽ مڻائي سان اسانجي تواضع ڪئي. ساڻس اڌ منو ڪلاڪ ڪچهري ڪئي سين ۽ سنڌ جي سنڌي اديبن جا ناليوار حال احوال ڏنا ورتائين.

رام پنڄواڻي سنڌي اديبن ۾ هڪ ممتاز حيثيت ۽ شهرت جو مالڪ آهي، هن هڪ ڊگهي عرصي کان سنڌي ٻولي ۽ ڪلچر جي سٺي خدمت پئي ڪئي آهي ۽ اڃا تائين سرگرم عمل آهي. پروفيسر پنڄواڻي اصل لاڙڪاڻي جو ويٺل آهي. سن ۱۹۴۸ ۾ لاڙڪاڻو ڇڏي اچي بمبئيءَ ۾ آباد ٿيو آهي. هن مهل تائين ٻاويھ ڪتاب لکي چڪو آهي. پهريائين هو ٻي جي سنڌ ڪاليج ۾ پروفيسر هو ۽ هاڻي بمبئي يونيورسٽيءَ جي سنڌي شعبي جو انچارج آهي. ڳالهين ڪندي، وچ ۾ هن سندري آتم چنڊائي کي به پنهنجي اچڻ جو اطلاع ڏئي ڇڏيو هو. سوڪلائڻ مهل هن اهو چيو ته: ”جڏهن توهان واپس وطن وڃو ته اسان جي سنڌي پائڻن کي هٿ جوڙي منهنجا سلام ڏجو.“ هن کيس سوکڙيءَ ۾ مليل ڪتابن جي مصنفن ۽ خاص ڪري زيب ادبي مرڪز جي شيخ احمد لاءِ سلام چيا. مون کي رام پنڄواڻيءَ جو نيازمندهانه سلوڪ جو انداز هميشه ياد رهندو.

ان کان علاوه شولو خوف ۽ ڪرشن چندر جا ناول ترجمو ڪيا اٿس. سنڌيءَ کان پڇيم ته ”سنڌي راڳيندڙن مان ڪنهن کي پسند ڪندا آهيو؟“ چيائين ته ”عابده پروين کي پسند ڪريان ٿي.“

سنڌي اڄڪلهه کي. جي لکنائي اسڪول (ڪاليج سيڪشن) ۾ سنڌي ٽيچر آهي سنڌي ايشيا جي ڪيترن ئي ملڪن جو بحيثيت سنڌي ليکڪا جي دورو ڪيو آهي. جتي به وئي هئي، اتي سندس خوب آجيان ٿي هئي. ۱۹۶۴ع ۾ سنڌ جي دوري تي پڻ آئي هئي. حيدرآباد ۾ آتم ۽ سنڌي جو شاندار استقبال ڪيو ويو هو. سنڌي ۽ آتم جو چوڻ آهي ته سنڌ مان ڪيترائي اديب دوست جڏهن بمبئيءَ ايندا آهن ته وٺن ضرور ويندا آهن.

آتم مونکي پنهنجي ڪمري ۾ وٺي ويو. ڪنڊ ۾ ڊائينگ ٽيبل پئي هئي. هيءُ ٽيبل سندس لکڻ پڙهڻ جو ڪم ڏيندي آهي. ڪمري جي ٽنهي پتين ۾ ڪپٽ لڳل هئا، جن ۾ ڪتاب ٿي ڪتاب هئا. ڪمري جي وچ ۾ هڪ ڊبل بيڊ هو. آتم چيو ته ٻڌاء ته منهنجي ڪمري ۾ ڪهڙي خاص ڳالهه آهي جنهن مان منهنجي ذوق جو پتو پوي. مون چيو ته چئني طرف ڪتاب! پر چيائين ته نه. بيڊ تي ڀيل اجرڪ منهنجو اوچڻ آهي ۽ ڪتاب منهنجو ٻوڇڻ. هن جو چوڻ آهي ته ”ماڻهو المارين ۾ نوٽن جون ٿهليون سنڀالي رکندا آهن، پر مان ڪتاب سانڍي ٿو رکان. مون وٽ اڄ هزار کن ڪتاب آهن.“ — آتم جو ڪتاب خانو جنهن سلفي سان ترتيب ڏنو ويو هو سو قابل ديد آهي. آتم سمجهان ٿو ته آتم ادبي خدمت ۾ اهڙو ته مشغول آهي جو هو پنهنجي صحت جو به خيال نٿو ڪري. آتم جي هڪ اک جي بينائسي گهٽجي رهي آهي. آتم کي سنڌ سان ٻسي انتها عشق آهي. هن جو چوڻ آهي ته ”سنڌ جي

سمجهيم ته آتم هوندو. آتم ٻڌايو ته ”هيءَ هڪ يادگار تصوير آهي، جڏهن اسان جي شادي به نه ٿي هئي ۽ اسان تعليم دوران ئي ”لومئريج“ کي هڻي سين. سنڌيءَ سان عمر گذاري اٿم. هاڻ سٺ سالن جو ٿي ويو آهيان، پر سنڌي ته اڃا به سنڌي آهي.“

شريمني سنڌي ۽ آتم لاءِ جيڪڏهن ائين چئجي ته هو هڪ قالب ۾ جانينون آهن ته بي جا نه ٿيندو. هنن کي جيڪڏهن هڪ ٻئي کان ڌار ڪري ڇڏجي ته هوند مهاراسٽر ۾ سنڌي ادب جي هلندڙ گاڏي بيهي رهي. منهنجي خيال ۾ رام پنچواڻي صاحب به سنڌي ادب جي تمام گهڻي خدمت ڪري چڪو آهي. سندن ادبي محفلن ۾ وڃڻ ئي تبرڪ آهي. ادب جي گاڏي، سنڌي ۽ آتم جي سهار تي هلي رهي آهي. آتم مون کي ٻڌايو ته ”هو سنڌي ٻوليءَ لاءِ پنهنجي حياتي وقف ڪري چڪو آهي، ان ملازمت تان به ان ڪري ئي استعيفا ڏئي ڇڏيو. ۾ نياڻيون آهن جن کي به پرڻائي ڇڏيو اٿم. باقي حياتي جي هڪڙي ئي تمنا رهي آهي، ته پنهنجي وطن سنڌ جي سرزمين کي هڪ ڀيرو چُمان.“ آئين ائين سان آتم چيو ته ”اسان جو وطن ڇڏڻ جو ارادو هرگز نه هو پر حالات جي ڪري مجبور ٿي پياسون.“ سنڌيءَ ٻڌايو ته ”آتم حيدرآباد جي ناهين جي پڙ ۾ رهندي هيس. تولارام اسڪول مان مئٽرڪ ڪيو. ۱۹۴۵ع ۾ پهرين ڪهاڻي ”ڌيءَ“ لکيم. بمبئي ۾ اچي ايم. اي به ڪئي اٿم.“

سندس ڪيترا ناول ۽ ڪهاڻين جا مجموعا ڇپيل آهن. سنڌيءَ مکيه ڪتابن جا نالا آهن: ”ڪرنڊڙ ديوارون“ (ناول)، ”پریت پرائي ريت نرالي“ (ناول)، ”تو جني جي تات“ (ڪهاڻين جو مجموعو)، ”اڇا وار ڳاڙها گل“ (ڪهاڻيون)، ”ڀوري گڏي“ (ڪهاڻيون) ۽

”برسات“

مٽي ملي وڃي ته اکين ۾ سرمو ڪري پايان .
منهنجو ايمان آهي ته منهنجي پيڻائي موٽي ايندي .
ڪاش ڪوئي مون کي وطن پاڪ جي مٽيءَ
لپ موڪلي ڏئي!!

نڪرن ٿا. ٻارهن روزانيون اخبارون ڇپجي رهيون
آهن. سنڌي سڀا طرفان هرسال هڪ سالنامو
ڪڍيو ويندو آهي. ٻيا به ڪيترائي سالناما
نڪرندا آهن؛ جهڙوڪ سورت، موشل،
هلاچل وغيره.

آتم بمبئيءَ ۾ اچڻ بعد ايم. اي ڪئي.
۱۹۷۲ع ۾ روزانه ”سنڌو سماچار“ ڪڍي جيڪا
اڍائي سال جاري رهي. ۱۹۷۶ع ۾ رسالو ”سنڌو
سنسار“ ڪڍيائين، جيڪو به ٻه سال هليو.
ماهوار ”نئين دنيا“ ۲۵ سالن کان ڪڍندو پيو
اچي. نئين دنيا پبليڪيشن طرفان اٽڪل هڪ
سو ڪتاب سنڌيءَ ۾ ڇپيا ويا آهن. آتم. ۱۹۵۰ع
۾ ”اڪل ڀارت سنڌي ٻولي ساهتيه سڀا“ جو
بنياد وڌو. هن اداري جي ڪوشش سان مهاراشٽريم
صوبي ۾ سنڌي ٻوليءَ کي آئيني حقوق حاصل
ٿيا. سترهن سالن جي سرٿوڙ ڪوششن مان اها
ڪاميابي نصيب ٿي هئي. آتم ٻڌايو ته ورهاڱي
وقت هند ۾ آيل سنڌين جو تعداد ٻارهن لک
هو. جڏهن ته هاڻ ٽيهه لک سنڌي ڳالهائڻ
وارا ڀارت ۾ موجود آهن. جن مان اڌ گجرات ۽
مهاشٽريم ۾، ٽين پتي راجسٿان ۾ ۽ ڏيڍ لک کن
يو. ٻي ۾ رهن ٿا. بهرحال سنڌين جو مرڪز
بمبئي ۾ آهي. سنڌي ٻوليءَ جي تحفظ جو
مرڪز به بمبئي آهي.

آتم ٻڌايو ته هو پنهنجو تن من ڌن سنڌي
ٻوليءَ تي قربان ڪري چڪو آهي ۽ هاڻي
اڄ ڪلهه هڪ نئين خطري جو مقابلو ڪري
رهيو آهي، سو آهي ڪن روزانه اخبارن سنڌي
لپي سان گڏ ديوناگري لپي ۾ پڻ ڪجهه صفحا
ڇاپڻ شروع ڪيا آهن. هي مسئلو ڇڪتاڻ جو
سبب بڻيل آهي. هن چيو ته بهرحال ديوناگري
لپي کي هرگز قبول نه ڪنداسين.

آتم آخر ۾ سنڌ جي ڪن سنڌي اديبن
ڏانهن سڪ جا سلام موڪليا تن جا نالا هي
آهن: محمد ابراهيم جويو، ڊاڪٽر
نجم عباسي، غلام رباني، شيخ اياز،
علي محمد راشدي، غلام مصطفيٰ شاهه، اياز
قادري، مدد علي سنڌي، عبدالقيوم صائب،
ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور، طارق اشرف، آغا
مليح، امداد حسيني، سحر امداد، خير النساء
جعفري، ماهشاب محبوب، نور الهدى شاهه،
هدايت پريم، محمد هاشم، ممتاز مرزا، اي ڪي
شيخ، تنوير عباسي، رشيد پٽي، احمد شيخ،
جمال ابڙو، ڪرم الاهي چنا، رسول بخش پليجو،
ذوالفقار سيال، محمد خان سيال، محمد ابراهيم
شيخ، عمرالدين بيدار ۽ رسول بخش خمار.

بمبئيءَ ۾ هن وقت سنڌين جا ٻارهن
ڪاليج آهن، جن ۾ صحافت، سائنس، آرٽس ۽
قانون جا ڪاليج پڻ شامل آهن. سڀ کان
اعليٰ لاڪاليج ۽ ڪي. سي ڪاليج آهن.
سنڌيءَ ۾ اٽڪل هڪ سو مخزنون ۽ رسالا



نظم

جڙ ٿو جيئن ڪوئي وڻ پڪڙي
هاڻ مان گهاٽو ساڻو وڻ آهيان
۽ اها ڳالهه چوڻ چاهيان
تو ڇڏيو پر وطن ڇڏي نه سگهيو
تنهنجي ناتي سميت سڀ نانا
ڄڻ ڪچي تند وانگيا رشتا
ٿورڙي ڇڪ تي ٽٽي ٿا پون
پيار جا فاصلا ڪٽي ٿا پون
دوست اڌ پنڌ ۾ هڻي ٿا پون
پر مٽي ڪڏهن ڇڏي نٿي پير
۽ هوائون سندر صدائن سان
ست ئي سُر ست ئي رنگ ڪشي
گهلنديون هليون ٿيون هلن مون سان
هر نظارو ڄڻ آهي، نور جي نئن
ميت آهي وطن، وطن جو گيت
ڪيترو مٿر مٿر گيت آهي
مون کي ان گيت ساڻ پيت آهي
توکان هارائجي چڪو آهيان
پر اهو گيت جيت اجيت آهي

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
پر ائين ڪونه ٿي سگهيو آهي
مان اڪيلو نه ٿي سگهيو آهيان
۽ وڏي واڪ جي سگهيو آهيان
....
....
....

توکان وڇڙي اسان اهو ڇاتو
جو به آهي اهو وطن آهي
جا لڳين لوئي سان ڪفن آهي
مان وطن کان سواءِ ائين پائيان
ڄڻ بنا روح جي بدن آهي.

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
تم اوهان کان سوا نه جي سگهندس نه
روئي سگهندس نڪو ڪا سگهندس
هڪڙين جو مان اڪيلي سر
زهر هڪ ٽڪ ڪونه پي سگهندس
۽ نه ڪو شعر ٿي لکي سگهندس

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
تم بنا آس جي سهاري جي
ڪنهن به دلدار ڪنهن به پياري جي
زندگاني عذاب ٿي پوندي
بنا تعبير خواب ٿي پوندي
۽ رديءَ منجهه چوٽڪي گهٽيءَ
۾ وڪڙل ڪتاب ٿي پوندي

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
ڌڪ بچائي نه پيار جو سگهندس
هي جدائيءَ جو ڌنگ ماريندو
جي نه ماري سگهيو ته ڪاريندو

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
رنگ هوندا ڦڪا ڳلابن ۾
ڪانه گهلندي ڪٿي مٺي خوشبو
نشا هوندا نه ڪو شراب ۾
پنا اٿلائيندو پيو ويندس
ڌيان هوندو نه ڪو ڪتابن ۾

مون به پهرين ائين ئي سمندو هو
تم ڇڏيندين ته سڀ ڇڏي ڏيندس
لوڪ پرلوڪ ٻئي تماڳيندس
ڄامشوري وٽان ڇڏيندس پاڻ
پر زمين پير ٻئي ائين پڪڙيا

”برسات“

پنجابي فلمن جو ولين آفريڪا ۾

ان چٽا ياد اچي رهيا آهن تن مان هڪ ٻه
پڙهندڙن جي دلچسپيءَ لاءِ ڏيان ٿو:

جهاز موزيڪ جي بندرگاهه ”لارينزو
مارڪس“ ۾ ڪارگو ڪٽڻ لاءِ آيو هو. موزيڪ
ملڪ آفريڪا جي ڏکڻ ۾ اوڀر ڪناري تي
آهي. سندس مٿان تمزانيا جو ملڪ آهي ۽ هيٺ
سائوٿ آفريڪا. ساڄي پاسي موزيڪ چٽل وارو
سمند اٿس ته ساڄي پاسي وچ ”آفريڪا“ جا
ملڪ. ملاوي زيمبيا ۽ روڊيشيا اٿس. ڪراچيءَ
کان مڙيئي نو ڏهه ڏينهن جو پنڌ ڏيندو. پر تن
ڏينهن ۾ اڃا ايترا تيز رفتار جهاز به نه هئا ۽ ان
دفعي اسان کي سمند به تمام خراب مليو هو سو
لارينزو مارڪس (موزيڪ) پهچڻ ۾ پندرهن
ڏينهن لڳي ويا. ۽ جڏهن پهتاسين ته خبر پيئي
ته بندرگاهه ۾ جڳهه ناهي سو اسان کي ٻاهر
ئي ڪلئي سمند ۾ اٽڪر ڪيرائي انتظار ڪرڻو
پيو. ڪيترن ڏينهن جي ڊگهي ۽ اٽانگي سفر
بعد ڪراچيءَ کان لارينزو مارڪس پهتا هئاسين
سو ڪناري تي قدم رکڻ تي دل مائدي هئي.
بندرگاهه وارن جي نياپي مان ته لڳو ئي ته
في الحال ئي چار ڏينهن ته گهٽ ۾ گهٽ ٻاهر
اٽڪريج تي ئي ويٺا هوائون کائون. وڌيڪ
ڪجهه ڪري به نٿي سگهياسين. هڪ ته
پورو ڪيڙن جو ڪالوني ڪري ڪنهن انگريزي
به نٿي سمجهي جو ڪٿي لوڪل آفيس وارن کي
چئجي ته خط پت آيل هجي ته ڏيو ته ته پڙيءَ
رستي ٻاهر پهچايو. وائيلس تي ويٺل همراهم هر
ڳالهه جو جواب فقط هڪ رٿيل انگريزي جملي سان

هيئن آفريڪا فقط تڏهن ٿا اچون جڏهن
آفريڪا جي ڪنهن بندرگاهه ۾ ڪم ٿو پوي.
پر جيسين سٽيڪنٽال بند هو ته يورپ يا آفريڪا
ويندي وقت ۾ Voyage رستي تي تيل ٻاڻيءَ
لاءِ يا ٿورو گهڻو ڪارگو لاهڻ چاڙهڻ لاءِ هڪ
اڌ بندرگاهه آفريڪا جي اولهه پاسي ۽ هڪ اڌ
اوڀر پاسي ضرور Call ڪرڻو پوندو هو ڇو جو
آفريڪا يا يورپ لاءِ سڄي آفريڪا کنڊ جي
چوڌاري ڦيرو ته ڪرڻو ئي پيو ٿي سو جيسٽائين
سٽيڪنٽال بند هو تيسين آفريڪا جي مختلف
ملڪن ۾ منهنجو تمام گهڻو اچڻ ٿيو. خاص
ڪري ممباسا (ڪينيا)، جنهن تي انگريزن جو
ڪنهن زماني ۾ راڄ هو. پيرا ۽ لاريمو مارڪس
(موزيڪ) جنهن تي پورو ڪالون جو راڄ هو ۽
پوءِ اسان جي سامهون ڪين پورو ڪالون کان
آزادي به ملي. ڪيپ ٽائون (سائوٿ آفريڪا)
ڊڪار (سينيگال) — فريچن جي مضبوط بيٺڪ
۽ موراڪو (المغرب) ۾ ته ڪيترائي دفعا اچڻ
ٿيو. ان کان علاوه ڪنڊهن ڪنڊهن گني
بساؤ، گيمبيا، آئوري ڪوسٽ جهڙن ملڪن
۾ به ايندا هئاسين — جن جي ننڍن ننڍن
بندرگاهن جا نالا ئي هن وقت وسري ويا آهن،
ڇو جو اها گهڻو اڳ جي ڳالهه آهي — اڄ
کان چوڏهن پندرهن سال اڳ پنهنجي جونڊپائي
جي دور جي — جن ڏينهن ۾ ٻاهر بندرگاهه ۾
به جهاز جي انجن پوت وانگر دل و دماغ تي
سوار رهندي هئي ۽ ڪهڻ ”نه ڪهڻ“ برابر
هو. ان هوندي به هن وقت ڪجهه ان وسندڙ
عجيب غريب آفريڪا جا واقعا جيڪي چٽا /

ٽيون حصو“ سينئر جو ۽ اوتروئي جونئرن جو
 اڄ موڪل ڪري، جونئرن معنيٰ ڪنٺ،
 فورٽ آفيسر، جونئرن انجنيئر ۽ فنٽ انجنيئر، تن
 ڏينهن ۾ هي ”ٿور- ماڻهوئا“ آٽوميٽڪ
 (Unmanned-Ships) جهاز نه هئا جيڪي
 اڄ ڪلھ عام ٿيندا وڃن. پر تن ڏينهن ۾
 هر هڪ جهاز تي ماشاء الله سٺو ستر کن ماڻهو
 عملي جا هئا، تن مان ويهارو بندرگاهه جي
 ڪناري تي اچي لٿاسين. جيڪو موزمبيق ملڪ
 جو وڏي ۾ وڏو شهر ۽ گاديءَ جو هنڌ به آهي
 (لارينزو مارڪس پورچوگالي لفظ آهي سو
 ويجهڙائيءَ ۾ موزمبيق جي آزادي بعد ان شعر
 جو نالو ”ماپوتو“ رکيو ويو آهي). اوڀر آفريڪا
 جي هن سامونڊي ڪناري واري خوبصورت شهر
 ۾ لڳي خوش ٿياسين — حقيقت ۾ خوشي شهر
 جي خوبصورت ڪري نه پر جهاز ۽ انجن جي
 ساڳئي بورڪنڊر ماحول مان چند گهڙيون
 نجات ملڻ جي هئي.

شب چانڊلر ٻڌايو ته سڄ لڳي مهل اٽڪل
 ڇهين بجي ڌاري هن ئي هنڌ تي اسان جي لاءِ
 ٻيڙي بيٺي هوندي جيڪا واپس جهاز تي کڻي
 هلندي. واپسي جي پروگرام ٻڌڻ بعد هرڪو
 ٺولي ٺولي ۾ نڪري ويو. مونسان گڏ هڪ
 ڪنٺ — جيڪو اڄ ڪلھ ڪنهن فارين
 جهاز ران ڪمپنيءَ ۾ جهاز جو ڪمپئن آهي، ۽
 ٻيو منهنجو فورٽ انجنيئر (مونکان هڪ رٽڪ
 مٿي) هو. بهرحال ايستائين ته هر ڳالهه ٿيڪ
 ٺاڪ وڃي. اسان ٽنهي مان هر هڪ جي کيسي
 ۾ ڪي پنچ ڏهه آمريڪي ڊالر مس هئا. جن
 جي آڌار تي ٻانهن لوڏي شهر جا چڪر هڻڻ
 شروع ڪياسين. هڪ ڳالهه ضرور هئي، تن
 ڏينهن ۾ جونئرن هئاسين، جهاز پراڻا هئا، ڊيوٽي
 سخت هئي، يگهار ٿورو هو، کيسي ۾ پئسو
 گهٽ هو پر خوشي ۽ خوشيءَ جو ڪو ڪاٺو
 نه هو. اها گهڙي اڄ به ياد پئي اچي ته ڪيئن

ٿي ڏٺو: No message for your ship
 please wait outside for a few days
 سو اسان ڀيرا ٿي ويهي رهياسين. اسان به هونئن
 ئي جونئرن هئاسين — جي موڪل ٿئي به ها ته
 ظاهر آهي پهرين سينئر وڃن ها. سو اسان کان
 وڌيڪ آڏسان ڏکين هئڻ گهرجي. اتفاق اهڙو ٿيو جو
 ٻئي ڏينهن منجهند ڌاري پري کان هڪ لانچ ڏسڻ ۾
 آئي اها لانچ شب چانڊلر جي هئي جنهن جو ڪم
 ٻين ملڪن کان آيل جهازن جي گهرج موجب
 ڊيڪ، انجن ۽ ڪاڌي پيٽي جو سامان مهيا ڪري
 بل آفيسر کي موڪلڻ آهي، کيس اسان جي هيلڊ
 آفيس طرفان نياپو ڪيو ويو هو ته جيئن موزمبيق
 کان پوءِ اسان جو جهاز آمريڪا جي ڊگهي
 سفر تي ويندو سو رستي جي ضرورت جون شيون
 هتي آفريڪا جي هن بندرگاهه ۾ ئي ڏنيون
 وڃن.

شب چانڊلر پورچوگالي هو — اڃا موزمبيق
 آزاد نه ٿيو هو. سو وڌين نوڪرين، واپسار،
 ڪاٺين، ٻنن ٻارن تي پورچوگالين جو ئي قبضو
 هو. لوڪل ماڻهو — شيڊي فقط سخت پورهئي
 وارا ڪم يا وڏو ڇيهه ته هونل جا بٽرا يا
 ڪلارڪ ٿي ڪم ٿي ڪيو. بهرحال شب
 چانڊلر خوش مزاج طبيعت جو هو ۽ ٿوري انگريزي
 به ٿي آيس. تنهن ڪمپئن کي چيو: ”جهاز
 کي ته اڃا ٻاهر ئي بيٺو آهي، سو توهان جي
 ران ڪمپنيءَ جي ايجنٽ ئي چيو ته سڀاڻي کان
 صبح شام لانچ موڪلي. جيئن روز ڪجهه
 جهازي ڪناري تي اچي چڪر ڏئي وڃن. اڄ
 جيڪڏهن ڪو هلي ته آئون پنهنجي لانچ ۾
 وٺي وڃان. واپسيءَ لاءِ ايجنٽ کي چونڊس ته
 ڪو بندوبست ڪري ڏين.“

جهاز تي فيصلو اهو ٿيو ته جيئن ته جهاز
 ڪلٽي سمنڊ ۾ بيٺو آهي ۽ متان ڪجهه ٿي پئي
 سو سڀ سينئر موڪل نه ڪن. پر ”هڪ ڀاڱي

ٻارن پڄن سان ڪناري تي نظر اچي رهيا هئا. ڪا دير اسان به ترندا رهياسين. پوءِ آڻن ڪڇن مٿان ڪپڙا ٻائي، آلا پير ريتيءَ هائڻا بولڻ ۾ وجهي گچڪ — گچڪ جا ان مان آواز ڪڍندا وري اچي شهر ڀيڙا ٿياسين. رستي تان هڪ شيديءَ جي اسٽال تان ڊبل روٽيون ۽ ڪيچا بچيا ورتائين ۽ اٺ جي گوشت جا ڪواب پڻ. ان بعد شهر جي ٻنهي ٽنهي سنيماڻن ۽ مڙني هوٽلن جي ٻاهران لڳل فلمي پوسٽر ۽ ويئل ماڻهو ڏسندا اچي بندرگاهه وٽ پهتائين جو سڄ لٿڻ تي هو. جيتوڻيڪ مٿي جون جو مهينو هو پر موزون ۽ جڻن ته ڏن آڏو گول ۾ به ڏکڻ قطب جي ويجهو آهي سو هتي هي سنيما سيارو ٿئي ۽ ڏينهن ٺڌو ۽ رات وڏي ٿئي. سڄ به سوير ئي لڀي — جيئن اسان وٽ اتر آڏو گول ۾ فيبر بسمير ۾ ٿئي.

رستي تي هڪ ٻه دڪان هندو سنڌيءَ ۽ بمبئي جي لوجي واپاري جا هئا جن سنڌي ۽ ڪڇي ٿي ڳالهائي ۽ پاڻ کي ٻين ملڪن جي واپارين وانگر ”انڊين“ ۽ پاڪستاني ٿي سڏايو. ان ڪري جو ”گوا“ جي ٺڌي ڪري پورچوگالي هندستان سان ٺهيل نه آهي ۽ ڪنهن به هندستانيءَ کي پنهنجي ملڪ يا بينڪي راج ۾ رهڻ يا واپار وڙهي جي چوٽ اجازت نٿا ڏين. بقول اليڪٽريڪل انجنيئر جي ته هوئن هندستاني دنيا جي هر ڪنڊ ۾ ملندو پر پورچوگالي ملڪ ۾ دوا لاءِ به نه ملي سگهندو.

بندرگاهه ۾ پهتائين ته خبر پئي ته ايجنٽ پاڙي تي هڪ پيڙي ڪري ڏني آهي پر هڪ ئي وقت پندرهن کان مٿي ماڻهو نه کڻندي. پندرهن لانچ ۾ ويٺا ته باقي وڃي رهياسين اسان ئي چٽا گهڻو ئي کين چيو سين

نه ٿئي چٽا لارينزو مارڪس (ماپوتو) شهر جي فٽ پاٽ تان ڪلندا ٿلندا وڃي هڪ سستي قسم جي هوٽل ۾ چانهه پيتيسين جتي بئرا شيدي هئا. جيتوڻيڪ ان ان هوٽل ۾ شيدي گراهڪن کي اندر گهڙڻ جي اجازت نه هئي پر اسان جهڙن ايشين کي مڙني موڪل هئي. ٻين نج يورپي هوٽلن ۾ ته اسان کي ويڻو جي موڪل نه هئي. انهن ۾ رڳو پورچوگالي بالمر ٿيو هو پنهنجين ميڊسن سان ويٺا هئا. وڏو ڇيهه ته ڌارين مان ڪجهه گورا: انگريز فرينچ ۽ ٻيا يورپي هئا. بهرحال انهن ڳالهين به اسان جي ذهن تي ان وقت اثر نه ٿي ڪيو. ڪو اچڻ ڏٺي ته ڇا ۽ جيڪو اسان کي ڪارو سمجهي نه اچڻ ڏٺي ته به وڃي ڏوڙ پائي — حقيقت ۾ اهڙي گوري جي منهنجي هوٽل ۾ ڪيسي ۾ پنج ڊالر رکي اسان به ڪيئن ٿي وڃي سگهياسين. سو هڪ ڪٽ خلع جي هوٽل تان چانهه پي پوءِ فٽ پاٽ تي ويئل هڪ شيديائي — جيڪا پنهنجي اڳيان ڪارو چوٽرن جو رکي وڪڻي رهي هئي، سا ٿوري دير ڪچهري ڪري پوءِ ڏهين پندرهن ايسڪيوڊو جا چوٽرا وٺي اٿي ڪٽڙا ٿياسين.

پوءِ فورٽ انجنيئر جي رهنمائيءَ هيٺ چوٽرا ڪائيندا سمنڊ جي ٻئي پاسي ڪناري ڏي هليا وياسين جو هو پهرين ته ٻه ٽي دفعا هتي اچي چڪو هو ۽ ٻڌائين ته هو شهر جا نانگها ڪنارا (Beaches) تمام سٺا آهن. واقعي ڪناري تي مڙا لڳا پيا هئا. جيتوڻيڪ اسان کي سمنڊ — ڪاسٽورم ته هئا ئي ڪونه پر ترڻ تي دل ايڏو چاهيو جو ڪپڙا لاهي هڪ ڪنڊ ۾ رکي عام پاتل ڪپڙي جي ڪڇن ۾ (جيڪي آلا ٿيڻ تي بدن سان جهٽي پيا هئا)، سمنڊ ۾ ڌوڪي وياسين. ٻنهي پاسي ميدان ۾ نانگهو ڪنارو هو ۽ جيسين نظر ويٺي ٿي پورچوگالي ۽ ٻيا يورپين

واري چولي آهامي ٻيڙيءَ کي جهاز کان پري ڪري ٿي ڇڏيو، ته ڪڏهن وري ان وچ واري چولي جي اڀار گهٽجڻ ۽ خال Vacuum پيدا ٿيڻ ڪري ست سان ٻيڙي ڇڪجيو ذري گهٽ وڃيو جهاز جي لوهي جسم سان ٿي لڳي. شيدي ڊرائيور جيتوڻيڪ هلائڻ جو ڪاريگر هو پر اڳيان سمنڊ جون چٽيون چوليون ۽ هوا جو رخ اهڙو ٿي ويو جو ٻيڙي سنوت ۾ ئي نه پئي آئي. وٽر جو اڳئين ڦيري ۾ پنهنجي ڪاٺ جي ٻيڙي جهاز سان هڪ ٻه دفعو ٽڪرائي چڪو هو سو هن ڦيري سندس ڪاوڙ جو پارو ڇڙهندو ويو. هڪ ٻه دفعو ٻيڙيءَ کي جهاز جي ڏاڪڻ جي ليول ۾ آندائين ۽ اهي چند سيڪنڊ ڪافي هئا جن ۾ اسان کي ڦڙتائيءَ سان ٻيڙيءَ جي مٿين آند (Gunwale) تان ٽپ ڏسي جهاز جي ڏاڪڻ جي ڪنهن ڏاڪي تي پير رکڻو هو، ۽ هٿ ٻيڙيءَ جي هٿيءَ مان ڪلي ڏاڪڻ جي رسيءَ ۾ ڪپائڻا هئا پر جيئن ته هڪ ته اسان نوان هٿاسين ۽ ان حالت ۾ لهڻ چڙهڻ جا ايڏا عادي نه ٿيا هئاسين، ٻيو ته رات جو وقت هو، سخت سيءَ ڪري هٿ اڌ-ڪيرا ٿي چڪا هئا، چولين ڪري ٻيڙي توڙي جهاز جي ڏاڪڻ تي ترڪڻ هٿي ۽ ان کان علاوه ٽڪل پڻ ڏاڍا هٿاسين سو ٻيڙيءَ پار ٽپ ڏيندي ڏيندي ڊڄي ٿي وياسين — جو ان ئي گهڙي چول يا ٻيڙيءَ کي جهاز کان گهڻو پري ٿي اڇلائي ڇڏيو، يا جهاز جي لوهي پليٽن سان وڃي ٿي ملايو — يعني ٽپ ڏيڻ ۾ ٿوري به ڪوتاهيءَ ڪري يا ته سمنڊ ۾ ڦهڪو ڪرڻ جو خطرو هو يا وري ٻي صورت ۾ ٻيڙي ۽ جهاز جي وچ ۾ اچي ڇيڻائڻ جو ۽ انهن ٻنهي ائڪسيڊنٽن جا مثال پنهنجن پراون جهازن تي جهازين توڙي مسافرن يا آفيس وارن جا اکين سان ڏسي چڪا هئاسين.

ته اسان کي به ان ئي ڦيري ۾ وٺي هلو جو جهاز پري آهي ڪلاڪ ڏيڍ وڌيڪ هتي سيءَ ۾ انتظار ڪرڻ کان بچي پئو. پر لانچ وارن شيدين اشارن ئي اشارن ۾ سمجهايو ته قاعدي جي سختي آهي — خاص ڪري هنن ڪارن تي ۽ ڪجهه ٿي پيو ته سندن گورا مالڪ به کين سزا ڏيندا. فورٽ انجنيئر ويو سو الائي ڪٿان هڪڙا سڪل ٺوٺ بسڪوٽ وٺي آيو جيڪي سورتين ۾ نڪرندا آهن يا سنڌ جي ڳوٺن ۾ لوهي دهن ۾ رکي پساري دڪاندار تور جي حساب سان وڪڻندا آهن. وات ۾ مس مس پڪ (Saliva) پيدا ٿي جنهن ۾ اهي بسڪوٽ آلا ٿي کائڻ ۽ گهڻ لائق ٿي پيا بڪ ڏاڍي هڻي سو پني وٺيا. ڪلاڪ سوا بعد ٻيڙي ڦيرو ڪري آئي. آفيس وارن هن ٻيڙيءَ سان آڪو ماڻهن جو ٻولاڻو هو ته سڀ ماڻهو پهچائڻا آهن چاهي هڪ ڦيري جا ٽين يا ٻن جا. سو هاڻ ٽن ماڻهن جي ڪري پيو ڦيرو ڪرڻ نقصانڪار به هو پر هو ٻول ڪري ويٺا هئا سو کڻو پيسن ۽ ان ڪري شيدي ڊرائيور ۽ سندن ڪم ڪار وارن جي منهن تي رونق جو ذرو به نه هو. وٽر سمنڊ به خراب ٿي چڪو هو. جنهن بابت سندن آلن ڪپڙن ۽ ٻيڙيءَ جي پئل بينچن صاف پئي ٻڌايو. اسان منهن جا پڪا ٿي ٻيڙيءَ ۾ ويٺاسين ۽ هنن منهن بچڙو ڪري ٻيڙي هلائڻي.

ايندي وقت سمنڊ ماڻو هو ۽ شپ چانڊلر جي لانچ به وڏي ۽ طاقتور هئي. هيٺر ڏسندي ڏسندي ڪجهه ڪلاڪن اندر سمنڊ به خراب ٿي پيو هو، ٻيڙي به ننڍي هئي ۽ هن ڦيري ۾ ته تمام هلڪي هلڪي سو سمنڊ جي اونڌين اٻڻن چولين تي ڪاٺ جي ٻيڙي هيٺ مٿي ٿي رهي هئي. جهاز جي ڀرسان پهتاسين ته ڪڏهن جهاز ۽ ٻيڙيءَ جي وچ

مان انگريزيءَ مان ؟

چار صاحب جي دڙڪن تي شيديءَ کي
وٽر ڪاوڙ لڳي وئي ۽ پنجاڻي فلمن جي ولين
وانگي وٺي هيٺين ڦاڙي رڙ ڪئي جيڪا دانهن
هو ڪنهن ڌارئين کي پنهنجي مڱيندي يا پاڙي
واري چوڪريءَ سان زوري هجائڻو ٿيندو ڏسي
ڪندڙ آهي. مون پڪ سمجهيو ته ٻي گهوڙيءَ
سمند جي تري ۾ هونداسين. بقول شاهه لطيف
جي ”جتي ويا ڪين ورن ۽ جت ويريون وات
نه ڏين اتي اٿنارن، ساهڙا سِر لنگهيا تون.“
وارو حساب هو.

چار صاحب جي دڙڪن تي شيدي ڪجهه
ڊير سوچي، پوءِ اسان کي ڇڏي ڪٿي چار صاحب
کي ٻڪيو — مخني اسان ته فسي اڃا چٽاسين
يا پينڊنگ ۾ رهياسين. وٽر غريب فورٽ انجنير
ڦاٿو پوءِ ته منهنجيون ۽ ڪنڊت جون هيون
شيديءَ کي ٿڌو ڪرڻ لاءِ مٿيون جنهن جي
وات مان چڻ گهي وڌي رهي هئي. انگريزي ته
هن سمجهي ڪانه ٿي. اشارن سان اسان سمجهائين
ته هن جهازيءَ جو دماغ صحيح ناهي. هن توکي
گارڊون ڪونه ٺهي ڏنيون. ايتري ۾ باقي ٻن
شيدين اچي فورٽ انجنير کي سندس چنبي مان
آزاد ڪيو ۽ شيدي ڊرائيور کي اندر لانچ ۾
وٺي ويا. لانچ کي هن جهاز جي ويجهو وري
آندو، ”مرتا ڪيا نه ڪرنا“ وارو حساب اسان
هڪ ٻئي پويان الله جو نالو وٺي ڪٿي ٽپ
ڏنو — ٻڙيا ته هيٺين ٿي وياسين. سو چيو ته
ٽپ ڏيڻ جو جوڪم ڪٿجي. ڪنهن جا پير ڏاڪڻ
ڦڙي ويا ته ڪنهن جا هٿ ڏاڪڻ جي رستي ۾
ڪبي ويا. بس مڙيئي اچي جهاز ڀڙا ٿياسين.
لانچ جو شيدي ڊرائيور هڪ دفعو وري پنجاڻي
فلمن جي ولين واريون رڙيون ڪوڪون ڪري
لانچ جي انچن استارت ڪئي ۽ فل ائڪسلريٽر

اسان جي جهاز تي چڙهڻ ۾ ڪرڻ
۽ پٿريءَ جو ذري جهاز سان ٽڪرائڻ
ڪري شيديءَ کي خار چڙهي ويا. رڙيون
ڪري چوڻ لڳو — لهو منهنجي پٿريءَ مان
جلدي ڪريو. پوءِ چڙ ۾ پٿريءَ کي واپس
بندرگاهه ڏي موڙي ڪٿي فل اسٽيڊ رکيائين.
پر پوءِ باقي ٻن پٿري وارن ۽ اسان جڏهن
سمجهائين ته هيٺ رات جو هٿڙي سيءَ ۾ ڪيڏانهن
وينداسين. تڏهن وري موٽائي جهاز تي وٺي
آيو. پر اسان جي ساڳئي حالت سرڪس جي
بچڻي مسخري واري ۽ پٿريءَ جو جهاز سان
ٽڪرڻ. شيدي ڊرائيور هڪل ڪري پنهنجن
همراهن کي چيو ته هنن کي پٿريءَ مان ٽڪا
ڏئي لاهيو جيڪا ڳالزہ اشارن مان اسان به
سمجهي. پر هو ڪيئن لاهين. پوءِ ته خار مان
لانچ جو اسٽيرنگ ويل ڇڏي پاڻ اٿي ڪڙو ٿيو
ست فٽو قدآور ۽ ٿلهو متارو سان جهڙو هو. سڌو
اسان وٽ آيو. هڪڙي ڪچ ۾ مون کي ۽
ٻئي ۾ ڪنڊت کي ڪٿي اچل ٿي ڏنائين —
سا به ان وقت جڏهن پٿري چول تي جهاز کان
اڌ ميل پري وڃي شڪو ڪيو. ظاهر آهي ته
سمند ۾ ئي ڪرون ها، فورٽ انجنير جيڪو
پراڻو هو تنهن وري جو ڏٺو ته اسان کي شيدي
ٿو پوڙي سو پنهنجي پٿر ۾ ته هن اسان سان
همدردي ڪئي پر مون کي ان مهل ئي محسوس
ٿيو ته هاڻ بچڻ مشڪل آهي. اسان پاڙي
جهڙي شيديءَ جي ڪچن ۾ اڻ پاليل مور
وانگيان ڦٽڪي رهيا هئاسين جيڪو پٿريءَ جي
بلڪل انديءَ تي بيٺو هو ۽ هي اسان جو فورٽ
انجنير پري کان بيهي هن کي ويٺو انگريزي ۾
دڙڪا ڏئي ته ڇا ٿو ڪرين ؟ تنهنجي سڀاڻي
آفيس ۾ رپورٽ ڪنداسين. مون ته ان وقت ئي
دل ۾ چيو: چار صاحب! ماري رکئي. هي اڌ
جهنگلي ماڻهو ڇا ڄاڻي تنهنجن دڙڪن ۽ تنهنجي
شيڪسپيئر جي ڊرامي مڪيٽ جي ڊائلاگن

”برسات“

سان هليو ويو.

اهڙي ڪوتاهي ۽ سستي برداشت نه ڪري
سگهندو جو ڪوبه پنهنجي لکها رين جي پڙي
اهڙي خراب سمنڊ ۽ موسم ۾ جهاز سان ٺڪرائي
چيتون ڇيتون ڪرڻ جو جو ڪم نه ڪندو. جو
اها پڙي غريب مهاڻي جي ڪٽنبن جي روزگار
جو واحد وسيلي آهي. پر بهرحال اسان جي دلين
تان اهو طوفاني رات وارو واقعو اڃا تائين وسري
نه سگهيو آهي. آفريڪا ڪنڊ کي ڦيرو ڪندو
وقت اها ڳالهه سوچي بدن ۾ جهڙي سيوڪاري
ٿي ويندي آهي.

ڪيترن سالن بعد ان ڳالهه جو تجزيو
ڪرڻ تي محسوس ٿيو ٿئي ته ان معاملي ۾
واقعي اسان جو ڏوهه هو ۽ هي غريب شيدي
لانچ جو ڊرائيور ته ڇا پر اهڙين حالتن ۾ ڪو
چيني، انگريز، جپاني يا پاڪستاني مڪراني
مهاڻو هانگ ڪانگ، لورڊسول، اوساڪا يا
ڪراچي جي آئوٽر — انٽرڪريچ تي اسان جي

ڌرتيءَ سان محبت ۽ وفا جو
جيئرو جاڳندو آهيڃاڻ —

شل اها مسرت اسان سڀني
۾ پيدا ٿئي —

دادا گرداس واٽوالي

سندس ٽيون ڪتاب

ڳالهه ٻولهه

شائع ٿي ويو

قيمت: -/۱۲ روپيا

علي احمد بروهي

علي احمد بروهي سنڌ جو ڄاتل سڃاتل اديب آهي. ۱۹۳۸ع ۾ جنم ورتو هو. روزانه قرباني اخبار ڪراچي جو ايڊيٽر هو، تڏهن هن ڪراچيءَ جي ماهوار نئين زندگيءَ ۾ مزاحيم فئشنيون لکڻ شروع ڪيون. مون ۱۹۵۵ع تائين سندس اهي مزاحيم ڪهاڻيون پڙهيون، جن ۾ عدو موجي، عثمان حليم، سومر نانواڻي، استو پيچل وغيره جهڙا سڃاڻپ ڪندڙ ڪردار اچرج ۾ وجهندڙ ڇرپائي ۽ ڏچرپي جهڙا ڪارناما ڪندي نظر ايندا هئا. سنڌي ادب ۾ اهو وڻندڙ ۽ نرالو لاڙو علي احمد بروهيءَ پيدا ڪيو. هن اهي ڪل ڀوڳ جون ڪهاڻيون جیروم ڊي جيروم نالي هڪ انگريز اديب کان متاثر ٿي لکيون. ان کان پوءِ سنڌي ادب جي حاضريءَ جي رجسٽر ۾ علي احمد بروهي لاڳيتو سالن جا سال غير حاضر رهيو آهي. گهٽ ۾ گهٽ مون کي ڏسڻ ۾ نه آيو. هو سرڪاري نوڪرين ۾ رٽل رهيو. هاڻي هن وري لکڻ شروع ڪيو آهي ايتري قدر جو وچ واري ماڻهوءَ جي ڇڱي ڪسر ڪڍي اٿس. هاڻي هن عدو موجي، عثمان حليم ۽ سومر نانواڻي جا ڏچرپا ڇڏي، ”ڄام، ڄاموٽ ۽ ڄامڙا“ جي عنوان سان سنڌ جا اهي ته عجب جهڙا سڃاڻپ ڪندڙ ڪردار ڳولي ڪڍيا آهن، جن جو مٿ سنڌي ادب ۾ ملڻ مشڪل آهي. ”وچين ڇو وڻڪار هت نه ڳولين هوت ڪي“ وانگر علي احمد بروهيءَ هن ڌرتيءَ جي ڪاڻ مان واهه جا هيرا ۽ لعلون کڻي ڪڍيا آهن.

بروهي زندگيءَ جي گهڻين لاهين چاڙهين مان ڪري ٻار پيو آهي. پڙهڻ ڇڏي هو وڃي انڊين نيوپيءَ ۾ وائيلس ٽيليوگرافسٽ ٿيو. اتي ۱۹۴۶ع واري گڏيل هندستان جي برطانوي سامونڊي فوج واري بغاوت جي مڪ سنڌدارن منجهان هٽڻ ڪري ڦاسيءَ جي سزا آيس پر ڀاڳ پڙايس ڦاسيءَ جي سزا جيل جي سزا ۾ تبديل ٿي ۽ هن ۱۸ مهينا سزا ڪاٽي خير سان اچي وطن وسايو. سندس ڪيل نوڪرين ۽ ڌنڌن جو ته ڪاٺوئي ڪونهي. هو ماسٽر ٿيو، انقلاب اخبار سکر جو مئنيجر ٿيو، صدام سنڌ ۽ روزانه قرباني ڪراچيءَ جو ايڊيٽر ٿيو. ڪپڙي جو واپار ڪيائين، رقم اوڌر ۾ وجهائي وري پنهنجي پريس ڪولسي ان مان منشور اخبار ڪڍيائين. پوءِ الائي ڇا ڇا ٿيو؟ سنڌ انفرميشن جي ڊائريڪٽريءَ ۽ سيڪريٽري جا عهدا مائٽن کان پوءِ هاڻي شيخ زيد بن سلطان ٽرسٽ (جيڪا هلال پاڪستان اخبار هلائيندي آهي) جو ڊپٽي انڊمنسٽريٽر آهي. ان کان پوءِ الائي ڇا ڇا ٿيندو؟ الله ڏينهن ڏٺيس، مڙس مشير آهي،

ڳالهين جو ڳهيري، يار ويس، ٺهڪي ٺهڪي وارو، دل جو صاف، رلڻو ملڻو، سڄن جو سنگتي پر بھيلن سان ڪانه پويس! ان کانسواءِ وڏائي اصل ڪونه اٿس. Estelle Holt منڊم ائسٽيلي هولٽ ايشياڻي ملڪن جي سياحت ڪندي هتي سنڌ ۾ آئي هئي. هن هڪ ڏاهوڪو ڪتاب Asia and I ايشيا اينڊ آءِ لکيو آهي ان ۾ علي احمد بروهيءَ جو تفصيلي ذڪر ڪيو اٿس. هوءَ بروهي کان تمام گهڻو متاثر نظر ٿي اچي.

ان کان سواءِ هڪ ٻئي غير ملڪي اديب وي. ايڇ. نائپال V. S. Naipaul پنهنجي ڪتاب Among the Believers ۾ به علي احمد بروهي سان پنهنجي ڪچهرين جي سربستي احوال سان گڏ سنڌ جي تاريخ تي به بحث ڪيو آهي، خاص ڪري ڇچ کان وٺي عربن جي فتح تائين واري دور جي باري ۾. اهو ڪتاب ڪافي وقت پاڪستان جي رجعت پسند حلقن جي اکين ۾ کٽڪيو آهي ۽ ڪراچيءَ جي اردو اخبارن نائپال ۽ سندس ڪتاب تي گهڻا چوڻ ڇڏيا آهن.

مون علي احمد بروهيءَ کان هي انٽرويو ڪيترن قسطن ۾ ورتو آهي. ان ڏس ۾ ساڻس ڪافي ملاقاتون ٿيون آهن. زماني مازيءَ جي هوا کان ڪوبه بتل ڪونهي. هو به منهنجن ڪيترن سوالن جا جواب کائي ويو آهي. خاص ڪري سندس عاشقانه ڪارنامن ۽ سندس هڪ مرحوم دوست ايوب احمد ڪرمانيءَ ۽ مشهور اردو اديب قره العين حيدر جي مابين عشق ۽ ڪرمانيءَ جي خود ڪشيءَ جي باري ۾ کيس سڀ خبر آهي* پر ان سوال تي ڇپ ٻولي ڇڏيا اٿس.

— عبدالرحمان پليجو

اڳيان پيش ڪندس جن جو تعلق بغاوت جي اصلي ڪارڻ ۽ نتيجي سان آهي. هن سلسلي ۾ ڀارت اندر ڪيئي ڪتاب ڇپجي چڪا آهن. هيءَ ٻي ڳالهه آهي ته بغاوت ۾ جن ماڻهن وڌيڪ بهرو ورتو هيو ۽ جن ڏک ڏوجهرا ڏنا ۽ سڻا تن ۾ گهڻائي انهن اڀاڳن جي آهي جي پاڪستاني آهن. سامونڊي فوج جي هڙتال جنهن کي انگريزن بغاوت جي نالي سان نوازيو اها ۱۷ فبروري ۱۹۴۶ جو بمبئي ۾ شروع ٿي، جا باهم جيان ٽهلهندي سموري ملڪ جي بندرگاهن تائين پکڙجي وئي جتي جتي سامونڊي جنگي جهاز لنگر انداز هوا

برسات: ۱۹۴۶ع ۾ انهن نيويءَ انگريز سامراج خلاف بغاوت ڪئي هئي. توهان ان بغاوت جي مهندارن منجهان هئا، مهرباني ڪري ان بغاوت جا ڪارڻ ۽ نتيجا ٻڌايو. اها ڳالهه پنهنجي جاءِ تي هڪ تاريخي حيثيت رکي ٿي. بروهي: اندين نيويءَ جي بغاوت هڪ اهڙو تواريخي واقعو آهي جنهن جي سربستي بيان ڪرڻ لاءِ بيض گهرجن. هڪ اڌ سوال جي جواب ۾ ان ڪارنامي جو احوال اورڻ ڏاڍو ڏکيو آهي ان ڪري پيرائتي روڻداد ڄاڻائڻ بچاءِ آڻ ڪجهه ڳالهون سرسري طور اوهان

يا وري انهن شهرن ۾ جتي نيويءَ جا ٽريننگ مرڪز قائم ٿيل هئا. هي اهو زمانو هو جڏهن ٻي مهاڀاري لڙائي پوين پساهن تي هئي ۽ جنگ جي نتيجي ۾ پوري دنيا اندر عجيب دمچر ۽ دماچوڪڙي متل هئي. جيان ائٽمي دماڪي کان دهلجي آڻ مڃي چڪو هو، جرمنيءَ کي ڳڻا ڪري کيس مال غنيمت وانگر حصا پتيون ڪري ورهايو ٿي ويو. هر فاتح يا شڪست کاٽل ملڪ ۾ روج راڙو يا ماتم چالو هو. ڏٺو وڃي ته جنگ جو حشر به ”جوا“ وارو ئي هيو جنهن ۾ هارائيندڙ جواڌ ۽ کٽندڙ جو سڄو منهن ڪارو ٿي ٿيو.

ٻي مهاڀاري لڙائي سبب دنيا ۾ گهوڙالو پيدا ٿيو هيو ان ڪپڙن ۾ هندستان جي حالت وڌيڪ مونجهاري واري هئي. خاص طور سياسي ليڊرن جون ته پڳڙيون ٿي چڪيون هيون. ڪي جيلن ۾ باندي هئا، ڪي روپوش ۽ رڻو ڪر ٿي چڪا هئا. باقي جي بچيا هئا سي گهونگهٽ پائي گمناميءَ ۾ گوشه نشين ٿي ويٺا رهيا. انگريز بهادر جنگ ۾ ٽڪجي ساڻو ضرور ٿي پيو هو ۽ سندس اندر سڄو ڪاچي ڪوٽو ٿي چڪو هيو پر هتي ٻاهريون پنورڪي رعب تاب سان راڄ هلائيندو ٿي رهيو. هو هندستاني سياستدانن جي رڳ رڳ کان واقف هيو ۽ کين پاڻ ۾ ويڙهائڻ ۽ اشاري ٺڄائڻ سندس ڏاڻي هٿ جو ڪيل هيو. ڪانگريس يا مسلم ليگ پارٽين جو جنم وٺڻ ۽ جياپو به ته انگريز جو ڪمال ۽ ڪرشمو هيو! انگريز کي ڪو اونو يا فڪر ڪونه هيو ڇاڪاڻ ته سندس طاقت جو سرچشمو فوج هئي ۽ نه عوام. عوامي هلچل هڙتال يا بائڪاٽ جو مٿس ڪو اثر نه ٿي ٿيو. کيس ڀليءَ پٽ ڄاڻ هئي ته هندستاني عوام جو جوش و خروش ڪير جي اڀاسڻ وانگر بي ضرر هيو جنهن کي مائي ڪرڻ لاءِ پاڻي جو هڪ ڇنڊو ڪافي هو.

سامونڊي فوج ۾ لکيل ٻڙهيل ماڻهن جي ڀرتي فقط پيغام رسائڻ واري ڪاتسي يعني ڪميونيڪيشن برانچ ۾ ڪئي ويندي آهي. جنهن جو تعلق وائيلس، ريڊيو، ريڊار، سانڪ ٽيليگرافي ۽ سگنلس سان هوندو آهي. هن کاتي جا ماڻهو اعليٰ تعليم يافته هئڻ ڪري ٻين جي پيٽ ۾ وڌيڪ ذهين ۽ سياسي سمجهه رکندڙ ٿيندا آهن. ۱۹۴۲ ۾ جڏهن آءِ وائيلس جي ٽريننگ وٺڻ لاءِ اول بمبئي ۽ پوءِ ڪلڪتي جي مرڪزن ۾ داخل ٿيس ته ڏي ڄاڻي ڏاڍو حيران ٿيس ته هن کاتي ۾ گڏ انداز اهڙن ماڻهن جو هيو جي مون جيان فقط هن ڪارڻ فوج ۾ ڀرتي ٿيا هئا، ڇاڪاڻ ته سندن گرفتاريءَ لاءِ وارنٽ جاري ٿيل هئا. اهڙي انڌاڌڻ ڀرتيءَ جو سبب اهو هو جو ڪانگريس جنگي امداد جو بائڪاٽ ڪري (Quit India) يعني ”هندستان مان نڪرو“ جي تحريڪ هلائي هئي. جنهنڪري انگريزن کي جو اندو سنڀو اميدوار مليو ٿي تنهن کي اڪيون پوري ڀرتي ٿي ڪيائين. وري رنڪروئن کي هزارن جي تعداد ۾ تربيتي ادارن ۾ گڏي ٿي رهائين. جنهن سبب سياسي سوچ رکندڙن کي پاڻ ۾ خيالن جي ڏي وٺ ۽ ميل ميلاپ جو سونهرو موقعو نصيب ٿيو —

جنگ واري دور ۾ اسان کي وڏي شرمساري پنهنجي ضمير جي ڦٽ لعنت سبب ٿي. ڇاڪاڻ ته اسان چند ڏوڪڙن خاطر اهڙي لڙائيءَ ۾ حصو وٺي ورتو جنهن سان اسان جي ملڪ جو ڪوبه واسطو نه هيو. ٻين الفاظن ۾ ته چيچ پرائي هئي باقي ٽچن وارا احمق اسين هواسون. اسين جڏهن فوجي ڊريس پائي شهر ۾ گهمڻ لاءِ جهاز کان ٻاهر نڪرندا هواسون ته اسان تي پبلڪ جي ڦٽڪار وسندي هئي. انهن ڏينهن پبلڪ ۾ غيرت جام هئي ۽ اسان جو ڪوڏي مان به نه ڪيو ويندو هيو. اسان کي انگريز جا چمچا سڏيو ويندو هيو. باقي انڊين نئشنل آرسي

'INA' جا وارا نيارا هئا. ڪن هر هنڌ قومي هيرو بڻائي گلن جا ٻار ٿي وڌا ويا ۽ سندن واکاڻ هر هڪ جي چين ٿي هئي. ڇاڪاڻ ته ڪانگريس ۽ مسلم ليگ کي پنهنجي ساڪ پست وڌائڻي هئي ۽ جنرل اليڪشن به ويجهي هئي. توڙي جو "آءِ اين اي" هندستاني فوج جي انهي حصي کي چيو ٿي ويو جنهن برما فرنٽ تي دشمن سان وڙهڻ بجاءِ جپانين جي غلامي قبول ڪئي هئي ۽ انهن ۾ اڪثر اهي فوجي هئا جي جپانين وٽ جنگي ڪئمپن ۾ باندِي هئا ۽ ڪين بعد ۾ ترتيب ڏيئي هند جي "قومي فوج" بڻايو ويو هيو.

اسان ۾ ايتري سياسي سمجهه ضرور هئي ته انگريز بهادر اسان جي سياسي ليڊرن کي پتئين جي تماشائي جيان نچائي پنهنجي دل وندرائسي رهيو هيو. باقي حڪومت جون واڳون ڇڏڻ لاءِ سندس ڪوارڊو ڪونه هيو. ڇاڪاڻ ته هن ملڪ ۾ سندس وڏي سيٽپ ٿيل هئي. اسان سڀني جو هي ايمان هيو ته جيسين انگريز جي پاڙ يعني لشڪر ۾ تماڪو نه ٿيندو ته انوقت تائين، هي صاحب لوڪ مٿي مارائي بنا هٿان لڏڻ لاءِ هرگز تيار نه ٿيندو. پر ڏهڻي ڏاند کي ڏاڻ ته ڏجي پر ڪير ۽ ڪيئن؟ اهو موقعو اسان کي جلدي ميسر ٿيو جڏهن سڀئي جنگي جهاز واپس بمبئي پهتا ۽ اسان سڀني کي ايڇ ايم ايس تلووار ۾ رهايو ويو. ستين فبروري تي اسان جي هڪ ساٿي "بي سي دت" کي گرفتار ڪيو ويو. مٿس هي الزام ڌريو ويو ته هن ديوارن تي "جئم هند" جا نعرا لکيا هئا. پوءِ ته پٺپور کي باهم وڪوڙي ويئي ۽ پيٽڙجي ڇهڻي ۱۷ فبروري تي نڪتي جنهن سڄي هندستان کي پنهنجي لپيٽ ۾ آندو. ان کان پوءِ جو احوال سرسري طور تي هن طور آهي:

بغاوت جو انتظام ۱۷ جئن جي ڪاميٽي هلايو. سڀئي ميمبر چونڊيا ويا هئا. ۱۷ فبروري

جو ڏينهن هن لاءِ مقرر ڪيو ويو ڇاڪاڻ ته ان ڏينهن تي سباش چندرابوس هندستان جي عارضي آزاد حڪومت برما ۾ قائم ڪئي هئي. بغاوت ۾ ۴۰ هزار فوج سون اٽڪل ۳۰ هزار ماڻهن بهرو ورتو. وڏا عملدار غير جانبدار رهيا. گورن عملدارن کي ادارن يا جهازن جي لاکپ ۾ باندِي رکيو ويو. بغاوت اڻ ڏينهن سانده هلي نائين ڏينهن تي هٿيار ڦٽا ڪيا ويا. هندستان جي هوائي توڙي خشڪي ۽ جي فوج اسان تي هٿيار هلائڻ کان انڪار ڪيو توڙي جو بغاوت جا آخري ٽي ڏينهن اسپين سندن گهيري هيٺ رهايون، يارهن انساني جانيون ضايع ٿيون. بمبئي، ڪلڪت، مدراس ۽ ٻين شهرن ۾ اسان جي بغاوت جي پٺڀرائي ۾ جي فساد ٿيا تن ۾ هزارين انسان مئا ۽ گرفتار ٿيا. بمبئي، احمدآباد ۽ جبلپور جي جملي ڪارخانن جي مزدورن هڙتالون ڪيون. وڳوڙن هلندي اسان جي فوج مون ڪنهن هڪ به انسان اسان سان نه دغا ڪئي ۽ نه غداري. نه وري اسان خلاف ڪيس هلندي ڪا شاهدي ڏني.

بغاوت جي خاتمي بعد اسان مون ساڍا ٽي سؤ ماڻهن کي گرفتار ڪري "ملند ۽ ڪلياڻ" جي جنگي ڪئمپن ۾ ملٽري جي پهري هيٺ قيد رکيو ويو. سڀني جي نوڪري ختم ڪئي ويئي. جيل جي سزا ڪيترن کي ملي ڪا خبر نه آهي ڇاڪاڻ ته سڀ کان پهريون مون کي جيل اماڻيو ويو. بغاوت جي ڇاڇ پڙتال لاءِ وڏي پايي جي انڪوائري ڪميشن مقرر ڪئي ويئي جنهن ۾ ٽي هاءِ ڪورٽن جا چيف جج به آرمي جا جنرل، هڪ نيويءَ جو ائڊمرل ۽ هڪ جج انڊو وڪيٽ جنرل ميمبر هئا. جسٽس مهاجن جو پوءِ ڀارت جي سپريم ڪورٽ جو چيف جسٽس ٿيو، اهو انڪوائري ڪميشن جو صدر رهيو. انڪوائري ڪميشن جي ڪارروائي اڍائي مهينا لڳي ته هلندي رهي باغي فوجين طرفان سندن نمائندگي ڪرڻ جو

ٿو وڃي. هي هڪ حقيقت آهي ته هندستان ۽ پاڪستان کي آزادي ملڻ جو اصلي ڪارڻ نيويءَ جي بغاوت آهي. پوءِ هيءَ ٻي ڳالهه آهي ته في الوقت آزاديءَ متعلق ٻنهي ملڪن ۾ جي رام ڪهاڻيون ۽ الف ايلا جا داستان شروع ڪيا ٿا ۽ جن سي ڏاڍا دلچسپ ۽ ڀر لطف آهن. شال الله پاڪ اسانجي ملڪي ماڻهن کي سچ ڳالهائڻ ۽ سچ ٻڌڻ جي توفيق عطا ڪري. آمين.

برسات: بغاوت وقت توهان ڪهڙي جهاز تي هئا. هڙتالي ڪهڙيءَ ۾ توهان جي ڪهڙي حيثيت هئي؟

بروهي: بغاوت وقت مان بمبئيءَ جي ايڇ ايم ايس تلوار ۾ ”تند بٺان تار“ وائيلس جو انسٽرڪٽر هيس. هڙتالي ڪاميٽيءَ جي ميمبرن جي باقاعده چونڊ ٿي هئي جنهن ۾ سڀ کان گهڻا ووٽ مون کنيا هئا. ان جو سبب هي هو جو سامونڊي فوج ۾ اڪثريت ٻن قومن جي هئي هڪ پنجابي ٻيو مدراسي. آءٌ پنجابي ڳالهائيندو هيس ۽ شڪل مدراسين جهڙي هيس. ان سبب منهنجي واقفيت ۽ ڄاڻ سڃاڻ گهڻي هئي. انکان سواءِ سموري سروس سامونڊي جهازن ۾ هئڻ ڪري ڄاڻ سڃاڻ جو دائرو وسيع هو. سنڌي هئڻ ڪري منهنجي ڪنهن سان ڪا عداوت ڪانه هئي پر ڪوشش ڪري هر هڪ سان دوستي لڳائڻ جو ادم ڪندو رهندو هيس. بغاوت جي مرڪزي آفيس جو انچارج هيس ۽ مونکي چاليهارو ماڻهو ٻياگڏ ڏنا ويا هئا جن مان ٻه ڄڻا اڄ به ڪراچي ۾ وڏن عهدن تي سرفراز آهن.

برسات: ان بغاوت ۾ ڪهڙن سنڌين حصو ورتو هو؟

بروهي: جيتريقدر منهنجي خبر چار جو تعلق آهي ته بغاوت واري زماني ۾ سامونڊي فوج جي جدا جدا ڪاتن ۾ جملي ست ڄڻا

فخر مون کي نصيب ٿيو. ڇاڪاڻ ته ڪميشن جي سموري ڪارروائي اخبارن ۾ شايع ڪئي ويندي هئي ان ڪري هندستان جي وڏين اخبارن ۾ روزانه منهنجا بيان ۽ فوٽو صفح اول تي ايندا رهيا توڙي جو ڪمائي ۽ پورهيو ٻين جو ٿيل هيو ۽ نالي ۾ نهال آءٌ ٿيندو رهيس — الله جي قدرت آهي. انهيون جهلي پولڙو ڪٽيو ۽ ڪاٺي فقير!

بغاوت دوران اسان جون چوڻيءَ جي ٻاٻ وارن سياسي ليڊرن سان ملاقاتون ۽ ڳالهائون ٿيون. مهاتما گانڌيءَ اسان کي سخت گهٽ وڌ ڳالهائيو. هن اسان کي چيو ته اسان سندس سموري ڪمائيءَ تي ٻاٻي ڦيري ڇڏيو هيو ڇاڪاڻ ته اهڙا ڪان ڪم نه ورتو. کيس اسان ڄاڻايو ته اسان جي سموري ٽريننگ ماڻهن کي مارڻ يا پاڻ مرڻ تائين محدود هئي ان ڪري اهڙا جو ڪو سوال ئي پيدا نه ٿي ٿيو. کيس هي به ٻڌايو ته گل ڦل نچاور ڪرڻ سان انگريز هٿان هرگز نه لڏيندو. اهڙي طرح قائداعظم ۽ مولانا آزاد سان به اسان جا باغي ساٿي ڪلڪٽ ۽ دهليءَ ۾ مليا جن اسان سان همدردي ڏيکاري ۽ حمايت ۾ بيان به شايع ڪيا پر سوشلسٽ پارٽيءَ جي سڀني ليڊرن اسان سان پورو پورو ساٿ ڏنو ۽ ٻاهيو ان لاءِ خاص طور ارونا آصف عليءَ واقعي ڪيرون لهيون.

اهو غلط خيال آهي ته انگريزن نيويءَ جي بغاوت کي ڪچليو. هرگز نه. ان طوفان جي مقابلي لاءِ انگريزن ۾ ڪو دم هيو ئي ڪين. بغاوت جي چوٽين ڏينهن تي انگلنڊ جي وزيراعظم مسٽر ائٽليءَ پارليامينٽ ۾ اعلان ڪيو ته انگريزن هندستان جي حڪومت ڏيئي ماڻهن جي حوالي ڪرڻ جو طبعي فيصلو ڪيو آهي ۽ ان سلسلي ۾ ڳالهائون هلائڻ لاءِ هڪ اعليٰ سطح جو وزارت وڌ هندستان روانو ڪيو

”برسات“

سنڌي شامل هوا جي هن طور آهن:

افندي خاندان جو فرد آهي، ڪجهه وقت اڳ ريڊيو پاڪستان حيدرآباد تي بطور اسڪرپٽ ليکڪ جي ڪم ڪندڙ هيو. بغاوت دوران موڪل تي ڳوٺ آيل هيو. انڊين نيوي جي ڪميونيڪيشن برانچ ۾ سروس ڪندڙ هيو ۽ سندس واسطو سگنلس (Signals) سان هيو. بمبئي ۾ اسان پنهنجي جون اڪثر ملاقاتون ٿينديون رهنديون هيون.

(۵) غلام مرتضيٰ بروهي: هي منهنجو ذات پاڻي ۽ گهرو دوست سکر جو ويٺل آهي انڊين نيويءَ ۾ بطور خلاصيءَ جي ڀرتي ٿيو هيو. بغاوت واري زماني ۾ بيمار هئڻ ڪري شايد ديولالي اسپتال بمبئي ۾ داخل هيو. نهايت دلير ۽ اڙپنگ انسان آهي. اڄڪلهه سکر شهر ۾ پنهنجي تنهنجي ڌنڌي ڌاڙيءَ ۾ مشغول آهي.

(۶) محبوب: محبوب يا محبوب شاهه هڪ پراسرار شخصيت جو ڌڻي آهي. اصلي جيڪب آباد طرف جو ويٺل آهي. منهنجي واقفيت ساڻس ۱۹۴۳ع ۾ ٿي جڏهن انڊين نيويءَ ۾ بطور خلاصي (Seaman) جي سروس ڪندڙ هيو. بغاوت واري واقعي کان ڪجهه سال اڳ هڪ حادثي ۾ سندس ٻانهن خريجي پيئي جا بعد ۾ ڪاٺي پيئي. سروس ڇڏڻ کان پوءِ به منهنجي محبوب سان سندس جدا جدا جوتن ۾ ملاقات ٿيندي رهي. في الوقت ڪراچيءَ ۾ آهي ۽ سندس پيري مريديءَ جو دائرو خاصو وسيع آهي.

(۷) آءِ پاڻ جو اوهان اڳيان آهيان.

برسات: هر انسان جو زندگيءَ لاءِ ڪونه ڪو مول متو هوندو آهي. توهان جو نصب العين ڪهڙو آهي؟

بروهي: سچ چنڊ ۽ ڌرتيءَ جيان انساني

(۳۳)

(۱) موهن لال. موهن بطور بواءِ ”سي مئن“ يعني ”خلاصي چوڪري“ جي ريل انڊين نيويءَ ۾ ڀرتي ٿيو هو. ماسونڊي جهازن ۾ سروس ڪندي کيس مشڪل سان به ٽي سال ٿيا هوا. ڪراچي ۾ جنهن جنگي جهاز بغاوت ڪئي هئي ان تي توڻن جي گولہ باري واري حملي ۾ شهيد ٿي ويو. مرڻ وقت سندس عمر ۱۸ سال هئي. منهنجي ساڻس چنگي واقفيت هئي هو نهايت ڦڙت ذهين ۽ جوشيلو نوجوان هو.

(۲) خضنفر علي عيسائي. هي صاحب منهنجي ڳوٺ ڳوٺهي ياسين لڳ، ٻڏي ڳوٺ جو زميندار آهي. انڊين نيويءَ ۾ بطور ”مڊ شپ مئن“ جي ڀرتي ٿيو هو. سون ساڻ ۱۹۴۵ع ۾ هندستاني آرمي جي فلنگ شپ ”روهلڪنڊ“ ۾ ملائيشيا ۽ سينگاپور ۾ لڳل هو. بغاوت واري زماني ۾ سب ليفٽيننٽ ٿيو هو. هلاچل ۾ ڪو حصو ڪونه ورتائين. پاڪستان ٿيڻ کانپوءِ سامونڊي فوج جي نوڪري ڇڏي سنڌ پوليس کاتي ۾ آيو. سنڌ جي جيلن واري کاتي جو اعليٰ عملدار پڻ ٿي رهيو. اڄ ڪلهه پنهنجي ڳوٺ ٻڏو ۾ اباڻي زمينداري ۾ رڌل آهي

(۳) مظفر حسين ظفري. ٻٽو اٿم ته بمبئي ۾ ليفٽيننٽ جي عهدي تي سرفراز هو. ان زماني ۾ منهن جي ساڻس ڪا به واقفيت نه هئي. بغاوت ۾ ڪو تحرڪ ڪونه ورتائين هونئن به ڪنهن به ڪميشن آفيسر سڏي يا اڻ سڏيءَ طور هڙتال سان ڪو واسطو ڪونه رکيو هو. ڪجهه وقت کان پوءِ پاڪستان سروس ۾ شامل ٿيو. في الحال فيڊرل گورنمينٽ ۾ سيڪريٽري جي عهدي تي آهي.

(۴) مظفر حسين جوش. حيدرآباد جي

”برسات“

زندگي به پنهنجو سفر طئه ڪندي ٿي رهي. ڪهڙي ڏس ۾ يا ڪنهن جي گولا ۾؟ ڪا خبر نه آهي. البت اها ڄاڻ ضرور آهي ته ڪنهن اڻ ڄاتل رخ ۾ اڳيرو رڙهندي ٿي رهي. ٿي سگهي ٿو ته ٻيڙيءَ جيان وهڪري ۾ لهوارو لڙهڻ سندس فطرت هجي. شايد کيس ان اسرار جي پرڪ ۽ پروڙ لاءِ تانگهه هجي، جو راز ڪائنات ۾ سمايل هيو. پوءِ سچ جو پلمه پوڻ ناممڪن ٿي سهي. پر حق جي راه ۾ پانڌيڙو ٿيڻ به ته ساڳي ڳالهه هئي. منهنجي خيال ۾ اهوئي آهي انساني زندگيءَ جو مول مقصد، هن زندگيءَ ۾ ۽ هن دنيا ۾. آءُ به ڪو ان قافلي کان الڳ ته نه آهيان. پوءِ جياپي جو رنگ ڍنگ نرالوئي سهي. ڪو ماڻهو ماڻهپي لاءِ الله جي توفيق جو طالب ٿئي ۽ انسان ٿي زندگي گهارڻ کي پنهنجو نصب العين بڻائي. منهنجي خيال ۾ مون جهڙي رواجي ماڻهوءَ لاءِ اها معراج ڪافي آهي.

ان کان وڌيڪ منهنجي سادگي هيءَ هئي جو مون زندگيءَ جي مقصد سمجهڻ لاءِ پائڻر تو ڪوشش ڪڏهن ڪانه ڪئي. ڄاتم ٿي شايد مونکي ڪو غشي اشارو ملندو، خواب ۾ بشارت ٿيندي يا وري ڪو هاتفي آواز ايندو. اهڙي آچار هر وقت از غمبي آواز جي آهت لاءِ انتظار ۾ رهيس. پسر آسمان خاموش رهيو توڙي جو اڳ ۾ هميشه ڳالهائيندو پئي رهيو آهي. بقول ڀٽائي جي اڳي اڻ رڙڻ مون پيري ماڻ ٿي.

جوانيءَ جي شروعات ۾ مون خواهش رکي ته هڪ مثالي ماڻهوءَ جي حياتي گذاريان. اهڙي انسان ٿي رهڻ لاءِ مون ايمانداريءَ سان ڪوشش به ڪئي. پر الاجي پوءِ منهنجي اندر ۾ هي ڀڻڪو برابر اڀرندو رهيو ته مون وارا ماڻا غلط ۽ ڪسوڻيون ڪوڻيون هيون. زندگي جي تجربي، جو مون بعد ۾ پرايو، تنهن ته اڃان به وڌيڪ اها ڳالهه صاف ظاهر ڪري ڏيکاري ته خوش قسمتي ۽ بدقسمتي، ڀاڳ يا نڀاڳ ڪي هڪ ٻئي جي ابتڙ خاڪا نه هئا پر ساڳي ڳالهه هئي. انسانيت ڪا قومن قبيلن ڀاڙن يا ذاتين ۾ ورهايل نه هئي پر حيوان ۽ ماڻهو، احمق سادا سودا يا اڪابر سڀ هڪ ئي برادريءَ جا ڀاتي هئا يعني انسانيت ۾ شامل هئا.

آخر وري به اندر واري کي مون تي ترس آيو. چيائين ته سوڳا مورڪ اڃا پوئو ويٺو خيالي پلاءُ پڇائين. زندگي تو گنواني ڇهين وڃائڻ ۽ کڳيون هڻڻ ۾. هاڻ جڏهن قبر جي ڪنڌيءَ تي پهتو آهين ته ويٺو ٿو حياتي جو مقصد ڳولين. خير پلي پلي پاڻ آيو اهو به نه ڀڻيو. ڏس توکي آءُ ٿو ڏيان پوءِ پورهيو پاڻ ڪر. هاڻ وڃ وڃي پنهنجي لکن پڙهڻ کي لڳ. پنهنجن ڏيئي ماڻهن وٽ وڃي رهه. ڀائيچاري ۽ ڀائيچيءَ جي پير پيرڻ خاطر جو ڪجهه تون سندن لاءِ ڪري سگهين ڪر.

تجربي مونکي هي به احساس ڏياريو ته

جا هڪ مسلمان ڪنهن هٿ رٿائي ٿا ان نيت سان وٺي ته رقم واپس ورائي مون نه ڏيئي هئي. باقي هن ڌرتيءَ تي ٻوجهه ٿي رهڻ جو ڪرايو روڪ ۽ سواءِ ڪنهن چرڻ ڇڙا ڪرڻ جي پري ڏيندو رهيس. ارڏايون به چنگيون ڪيم سي نه ڪي حادثا هوا ۽ نه حالتن جي مجبوري. ڏسي وائسي ۽ ڄاڻي جهڙي نانگن جي ٻرن ۾ هٿ وجهندو رهيس. نالو ”ڇو“ نه هوندي به ٻچي ويس! اهو منهنجي سمجهه کان ٻاهر آهي.

جنهن وٽ يا وسوءَ کي مون بي بفا سمجهي هٿ ڪيو ان شئي جو اصلي قدر يا قيمت مارڪيٽ ۾ ڪيتري هئي؟ مون ڪڏهن به نه سوچيو. مون ڏٺو ته زندگي جو ملهه ڪجهه به هيو پر هونئن به زندگيءَ جو ڪجهه به ملهه ٿيندو آهي ڇا؟ انڪري مون سندس ڪو قدر نه ڪيو. پر هاڻ ٿي خبر پورم ته زندگي به هڪ گهر جيان آهي جنهن جي چنڊ ڦوڪ ڪرڻ ضروري آهي، نه ته مٿس مٿي ۽ جا چڙهي ويندا ۽ ڪنڊ ڪڙچ جاري سان پرڇي ويندي. مون به زندگيءَ جي ڪا پرگهور ۽ پرداخت نه ڪئي. نتيجو اهو نڪتو جو مٿس امت ۽ ڪٽ چڙهي ويو ۽ سموري زندگي زنگجي ويئي. هاڻ ته ائين ٿو معلوم ٿئي ڇڻ آءُ هڪ اهڙي گوري جاءِ آهيان جنهن ۾ غيبت اچي واسو ڪيو آهي.

مون کي زندگيءَ جو هر اوزار وٺيو پر سندس بي وفائي اصل سمجهه ۾ نه آئي. عمر جي اڳياڙي ۽ پڇاڙي ته پتلي ۽ پوئڪيءَ جي منڍيءَ ۽ پڇڙيءَ وانگر ئي بيڪار ۽ بي سود پر سندس آنيءَ واري جواني به هجي فاني؟ ڪنهن ڏني ته ڪنهن ڏني به نه. ته باقي زندگيءَ ۾ رهيو ڇا؟ اڃا ڪلهوڪي ڏينهن ويٺي سوچيم ته زندگيءَ جو مقصد ڳولي پاڻ لاه ڪا راهه تلاش ڪريان. اڄ ويڻو هٿ هٿان ۽ هنجون هاريان ته مار، زندگي گذري به ويئي ۽ مون کي ڪل

جي ڏيئي سگهين ته ڏي. پر بنا ڪنهن غرض جي ۽ سواءِ ڪنهن لالچ جي. ڪنهن به عيوضي جي آس نه رٿ. جي تو وٽ اچن ته انهن کان ائين نه ٻڃ ته هو ڪير آهن، يا ڪٿان آيا آهن. فقط هي سوال پاي ڪر ته ڪين ڪهڙي تڪليف آهي. جي تو وٽ ماڻهو پاڻ بير پري نه اچن ته تون وٽن وڃ. جي توکي لوڏي ڪين ته تون گول ڳچيءَ ڳارو ڪري ڪين پرڇاءِ جيستين هو توکي پنهنجو ڪن. پوءِ بروڊي نه سهي ته برو ٿي سڀي. اهڙي هڪ رستو آهي جو تون اڳتي هلي اهو ڪجهه ٿي سگهندين جو هر ڏک ۾ ۽ هر ڏکئي وقت تنهنجا ماڻهو توکي ياد ڪن. هن کان وڌيڪ ٻيو ڪو بهتر مقصد تنهنجي زندگيءَ جو ٿيڻ مشڪل آهي —

برسات: توهان پنهنجي زندگيءَ جي باري ۾ ڪجهه ٻڌايو؟ جيڪي ڏانهن گذاريا اٿو انهن لاءِ ڪيتري قدر مطمئن آهيو؟

بروهي: مون پرڀور زندگي گهاري آهي يا آڏو ڳاري. چئي نٿو سگهان. البت هيءَ ڄاڻ اٿم ته پنهنجي وسان ڪونه گهٽايو اٿم. وري جڪ به چنگي ماري اٿم. اهڙو ڪو ڪوٺو ڪم رهيو ئي ڪونه آهي جو ڪيو نه هجي. يا جنهن ڪرڻ لاءِ سوچيو ئي نه هجي. هي ٿي سگهي ٿو ته مناسب مهل يا موقعي نه ملڻ ڪري گهڻا گناهه توڙ تائين پهچڻ کان رهجي ويا هجن. جنهن غفلت لاءِ افسوس اٿم. هاڻ خبر پيئي اٿم ته سمجهه ۽ صحت به حياتي جيان امانتون هيون جي واقعي ئي ائين آهي ته پوءِ چئبو ته امانت ۾ خيانت به ڀيٽ پري ڪئي اٿم.

دراصل مون زندگي ڪاٺي کيس سرڪاري مال يا مال غنيمت سمجهي. سموري عمر ائين گذارين ڇڻ قرض يا اودر ۾ ٿي وهيس. اودر به اها

ڪانه ٻئي ڪاٺي، توڙي جو آءٌ گس تي برابر
بيٺو رهيس. ڄڻ ته ڪو کنوڻ جو تجلو هيو جو
مهلڪو ڏيئي جلنو ڏيکاري اجهاسي ويو. پيشان
خواب به ڪو جهٽ پلڪ ته جڙاءُ ڪندو آهي.
اهڙي پاڇوڪڙ جي ڪهڙي ياري جا اچڻ کان
اڳ ڪري وڃڻ جي تياري.

زندگيءَ جي شروعات ته ڪلندي ڪلائيندي
گذري. ڪجهه اڳيرو ئي جڏهن ڏٺم ته ڪو
به بني بشر ڏکڻ سورن کان واندو نه هيو ته پوءِ
پنهجي نل ڏيکي ۽ نقلي نظر آيم. لاهار ٿي
پنهجن ڪلندڙ ڏندن کي اندر ڪري ڇپ
پڪوڙيم جيئن کليل گڙ کي ڪي پڙدو ڏيئي
بند ڪيو وڃي. مون کي جهوريو يارن جي
وچوڙي، جي لاهوتي لڏي ويا. موت مون کان
ڪو دوست يا عزيز ڪسي هرگز نه سگهيو. جي
اکين آڏو نه آهن تڏهن به هو منهنجي زندگي
کان ٻاهر نڪتل ٿورڙسي آهن. فقط اکيون
جيتري دير آهي ۽ سنڪ منهنجي سپرين. باقي

مون آسمان تي اڏڻ جي ڪڏهن ڪوشش نه
ڪئي نه وري پهاڙن يا دڙن تي ڪوچڙهائي ڪيم.
آءٌ پهاڙ جي پاڙ وٽ تري تي بيٺو جو عادي آهيان
اوچائي تي چڙهندي مٿي کي ڦيريون اينديون
اٿم. هونئن به ڏک انهن کي ايندو جي بلنديءَ
تي هجن. جو پيئو ئي هيٺ رسين تي هجي تنهن
جي ڪرڻ ۾ ڪهڙو خطرو. جوتش وديا پٽاندر
پڻ آءٌ ”آبي“ يعني پاڻي جي عنصر کان متاثر
آهيان ۽ پاڻيءَ جيان هيٺاهين ڏانهن وڃڻ جي
عادت اٿم. (هلندڙ)

سنڌي، اردو ۽ انگريزي جي بهترين
۽ معياري ڇپائيءَ لاءِ

برسات پرنٽرس
کي ياد رکندا.

پتو: S. W. 1/2. پي. اي. سي. ايڇ. سوسائٽي، ڪراچي-۲۹

فون: ۴۳۹۹۰۰



Gul Hayat Institute

سکر سائي سکر، جانہ چچي عامر جي
سمهي ره، سيد چئي، پي پيالي پڪ
نيٺس جني جونائو سين، تني ڏسي تڪ
لوڪان چئي لڪ، جي هوءَ حضو حبيب سين.

رکي توڪل تن م، پهرين پچاڻج پاڻ
سناسي سيد چئي، اهوئي چاڻج جاڻ
ڪڍي ڇڏج ڪاڻڙيا، سندو غاير ڪماڻ
پهرين پڇاڻج پاڻ، پوءِ پچاڻج پريٽون.

ڪين اٺوڪين وٺو، ڪين وسندو وري
اوڻي رات، عنايت چئي، آندڪي خبر ڪري
مچي موچارا ٿا، اُن جا ڀڳا دور، ڏي ڪي
جي برون جابري، تن بند يثرتن بدا ڏينين.

جهڙا ڪرڻ ڪورڻا، تهرتون لويون سرلڳن
هڪانديون ٿي هليون، پسي ٿي پڪن
ميڙين ڏک ملير م، سدا سائو ڪن
تني جن پڪن، عمر اُڪڙي آهيان



هت نه هيون كاله
هيڏيون پڳل ڪنگريون
ايڏي چڳل مالھ!



پهرن ٽي پيئي
رات جئيندي ڪيترو
ويئي ڙي ويئي!



ننڊ پيو سڀڪو،
دس لڳا، در پوريا
پير سٽو پيڪو.



ڪوهيڙي ڪنھو
ڳاڙهي پڪيءَ ڇھب سان
ڳائيندي ٺوپيو.



هو جي جن نه ڪن،
او شل پون مينھڙا
ڪونگا واه گجن!



ڪنگ چئي ڪرڙي -
جلسي ۾ شاعر ڏسي
اڃ آئي ڌرڙي.



ٽنگڙ ٽهه ٽهه ڪن،
اڃ نه ڏٺم وات ٽي
گھوٽ مٿي گھوڙن!



وڀري تنهنجي بچ!
ڪلڙ ڪيري ڪوٽ کي
مٿان بگهن آڃ!

شاه عناات

[شاه لطيف کان آب جو ڪلام]

سکر سائي سڪ، جانہ آچجي عامَ کي
سمهي ره، سيد چئي، پي پيالي پڪ
نيهن جي جونائين سين، تي ڏني تڪ
لوکان چئي لڪ، جي هوءِ حضو حبيب سين.



رکي توکل تن م، پهرين پچائج پاڻ
سناسي سيد چئي، اهوئي چائج جاڻ
ڪڍي ڇڏج ڪايتري، سندو غير گمان
پهرين پلج پاڻ، پوءِ پچائج پريٽون.



ڪين اٺوڪين وٺو، ڪين وسندو وري
اوڻي رات، عناات چئي، آندي خبر ڪري
مچي موچاراڻا، اُن جا ڍڳا ڍور ڍر مڇي
جي برن جابري، تن بنديئن ڏاڍيئن.



جهڙا ڪرڙ ڪورڻا، تهڙيون لويون سرلڳن
هيڪانديون تي هليون، پسي ڪي پڪن
ميڙين ڏٺ ملير م، سدا ساڻو ڪن
تشي جن پڪن، عمر! اڪندي آهيان.

Gul Hayat Institute